

العناصر الداخلية في غناء حلم العربي لشهام الشعشاع  
(دراسة بنيوية جنتيكية للوسيان غولدمان)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

هيريانسه

رقم القيد : ١٣٣١٠١٠٤

المشرف:

الدكتور أحمد مزكي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

الإستهلال

يَا لَلْوَطَنُ يَا لَلْوَطَنُ يَا لَلْوَطَنُ

حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيْمَانِ

وَلَا تَكُنْ مِنَ الْحَرَمَانِ

إِنْهَضُوا أَهْلَ الْوَطَنِ

إِنْدُونَيْسِيَا بِلَادِي

أَنْتَ عُنْوَانُ الْفَخَامَا

كُلُّ مَنْ يَأْتِيكَ يَوْمًا

طَامِحًا يَلْقَ حَمَامًا ( قِضَاءُ الْمَوْتِ وَقَدْرَهُ )

*Pusaka hati wahai tanah airku Cintamu dalam imanku Jangan halangkan nasibmu Bangkitlah, hai bangsaku! Indonesia negriku Engkau Panji Martabatku S'yapa datang mengancammu 'Kan binasa dibawah dulimu! (Karya: KH. Abdul Wahab Chasbullah, 1934)*

## الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي

إلى والدي أبي هليدار وأمي هدسية الذي أخفض لها جناح الذل من الرحمة

رب ارحمهما كما ربياني صغيرا

وسائر الأساتذة الذين قاموا يرفقي من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الجامعة جزاهم الله أحسن

ما عملوا ويزيدهم من فضله على ما بذلوا من الجهود في إملاء عقلي وتكريم خلقى.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله ربّ العالمين، وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيّدنا ومولانا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

تقصد كتابة هذا البحث لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

فالباحث تقدم كلمة الشكر لكل شخص يعطي دعمة ومساعدة للباحثة في تأليف وصناعة هذا البحث. خصوصا إلى:

١. الأستاذ الدكتور عبد الحارس المحاسبي مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
  ٢. الدكتورة شافية، الماجستير، عميدة كلية العلوم الإنسانية.
  ٣. الدكتور حليمي، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
  ٤. الدكتور أحمد مزكي، الماجستير، مشرفي في اعداد هذا البحث
  ٥. أحمد خليل، الماجستير، لمعلم الذي رافقي منذ السنة الأولى حتى سأخرج في هذه الجامعة (الوالي الأكاديمية).
- أخيراً، عسى أن يكون هذا البحث نافعا للباحث ولكل من تفاعل به.

وزارة الشؤون الدينية  
كلية العلوم الإنسانية  
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

### تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : هيريانشه

رقم القيد : ١٣٣١٠١٠٤

العنوان : العناصر الداخلية في غناء حلم العربي لشهام الشعشاع (دراسة بنيوية جنتيكية للوسيان غولدمان)

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها.

تحريرا بمالانج،

المشرف

الدكتور أحمد مزكي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية  
كلية العلوم الإنسانية  
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير لجنة المناقشة عن البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الاسم : هيريانشه  
رقم القيد : ١٣٣١٠١٠٤  
العنوان : العناصر الداخلية في غناء حلم العربي لشهام الشعشاع (دراسة بنوية جنتيكية للوسيان غولدمان)  
وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-I) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.  
تحريرا بمالانج،

- ١- عبد الرحمن، الماجستير
- ٢- عارف مصطفى، الماجستير
- ٣- الدكتور أحمد مزكي، الماجستير

المعرف



عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة شافية، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٣٢٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية

كلية العلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية

تسلمت عميدة كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : هيريانشه

رقم القيد : ١٣٣١٠١٠٤

العنوان : العناصر الداخلية في غناء حلم العربي لشهام الشعشاع (دراسة بنيوية

جنتيكية للوسيان غولدمان)

لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم الإنسانية

في قسم اللغة العربية وأدبها.

تقرياً بمالانج

عميدة كلية العلوم الإنسانية



AP

الدكتورة شافية، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٣٢٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية  
كلية العلوم الإنسانية  
قسم اللغة العربية وأدبها



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

### تقرير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

تسلم قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : هيريانشه

رقم القيد : ١٣٣١٠١٠٤

العنوان : العناصر الداخلية في غناء حلم العربي لشهام الشعشاع (دراسة بنوية  
جنتيكية للوسيان غولدمان)

لاستيفاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم الإنسانية  
في قسم اللغة العربية وأدبها.

تقريرا بمالانج

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور حلمي

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧

## تقرير الباحث

أفيدكم علما بأني الطالب:

الاسم : هيريانشه

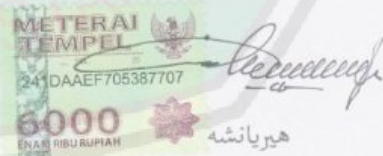
رقم القيد : ١٣٣١٠١٠٤

العنوان : العناصر الداخلية في غناء حلم العربي لشهام الشعشاع (دراسة بنيوية جنتيكية للوسيان غولدمان)

حضرته وكتبه بنفسه وما زده من إبداع غير أو تأليف لآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل من أنه تأليفه وتبين أنه فعلا من بحثه فأنا أتحمّل المسؤولا على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو مسؤولية قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تقريرا بمالانج،

الباحث



رقم القيد: ١٣٣١٠١٠٤

## الملخص

هيريانشه. ١٠٤٠١٠٣٣١. العناصر الداخلية في غناء حلم العربي لشهام الشعشاع (دراسة  
 نبوية جنتيكية للوسيان غولدمان). بحث جامعي. قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم  
 الإنسانية. جامعة "مولان مالك إبراهيم" الإسلامية الحكومية بمالانج ٢٠١٧. المشرف: الدكتور  
 الحاج أحمد مزكي، الماجستير.

### الكلمة الرئيسية: الغناء، نبوية جنتيكية

الغناء حلم العربي هي الغناء التي موضوع الإجتماعي للنضال. نظرية نبوية جنتيكية  
 هي نظرية دراسته على عناصر الأدبي لذلك الأدبي التي تعتبر مستقلة عن سياقها الاجتماعي.  
 وغالبا ما يسمى النبوية الجنتيكية النبوية التاريخية، الذي الذين يعتبرون الأدبي تحليل نموذجي  
 من حيث التاريخ.

في هذا البحث هو بحث مع هدف البحث غناء حلم العربي عمل شهام الشعشاع.  
 وهذا ما بحث عنه باحثون سابقون وهي الأدبي في شكل روايات، القصص القصيرة، والقصائد،  
 وهذا هو السبب الباحثين بحث غناء حلم العربي.

من هذا البحث وجدت أن العناصر الداخلي في غناء حلم العربي هناك خمسة هي  
 والتعبير، واللحن، والإيقاع، والشكل والانسجام. ومن العناصر الخمسة المذكورة أعلاه والتي  
 يمكن تحليلها باستخدام نظرية النبوية الجنتيكية وهي العناصر الشكل و التعبير. وأما صورة  
 الحياة الاجتماعية والثقافية لدي المؤلف في هذا البحث هناك ثلاثة. ١، والصراعات على  
 السلطة، والقيادة الديكتاتورية في بعض البلدان. ٢، الأيديولوجية الدينية والأيديولوجية  
 السياسية. ٣، هو الصراع بين المجتمعات هيغيموني دولة أخرى. وهذا ما سبب الحرب التي  
 ليست هناك حتى الآن.

## ABSTRAK

**Herinsyah. 13310104.** unsur intrinsik dalam lagu hilmul araby karya syiham sya'sya (teori strukturalisme genetik Lucian goldman) skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Humaniora Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. 2017. Pembimbing Dr K.H Ahmad Muzakki, M.A.

---

*Kata kunci: lagu, Strukturalisme Genetik*

Lagu hilmul araby merupakan Lagu yang bertemakan sosial perjuangan. Teori strukturalisme genetik adalah teori yang memperhatikan unsur-unsur ekstrinsik karya sastra, sehingga karya sastra dianggap tidak lepas dari konteks sosialnya. Strukturalisme genetik sering juga disebut strukturalisme historis, yang khas dianalisis dari segi sejarah.

Penelitian ini merupakan penelitian dengan objek kajian lagu hilmul araby, karya shyham sya'sya. Penelitian yang banyak di teliti oleh peneliti sebelumnya yaitu karya sastra yang berupa novel, cerpen, dan puisi. Tapi belum ada yang meneliti lagu. inilah alasan peneliti meneliti lagu hilmul arab.

Dari penelitian ini di temukan bahwa unsur-unsur intrinsik dalam lagu hilmul araby ada lima yaitu, ekspresi, melody, ritme, bentuk dan harmony. Dan dari lima unsur di atas yang bisa di analisis menggunakan teori strukturalisme genetik adalah unsur bentuk dan ekspresi. Dan adapun padangan dunia pengarang yang terdapat dalam penelitian ini ada tiga. 1, perebutan kekuasaan dan kepemimpinan yang dictator di beberapa negara. 2, ideology keagamaan dan ideology politik. 3, adalah konflik antar masyarakat dan hegemoni dari negara lain. Hal inilah yang memicu peperangan yang tidak ada akhirnya sampai sekarang.

**ABSTRACT**

**Herinsyah. 13310104.** Intrinsic Elements In The Song *Hilmul Araby* Works Syiham Sya'sya (Genetic Structuralism Theory Lucian Goldman) Essay. Department of Arabic Language and Literature Faculty of Humanities State Islamic University Maulana Malik Ibrahim. Malang, 2017. Advisor: Dr. H.Ahmad Muzakki, M.A

**Keyword:** *The Song, Genetic Structuralism*

The song *Hilmul Araby* is song with a social theme of struggle and contains the motivations of the Arabs to always grow love to his country. The theory of genetic structuralism is a theory that takes into account the extrinsic elements of literary works, so that literary works are considered not separated from the social context. Genetic structuralism is often also called historical structuralism, which is characteristically analyzed in terms of history.

This research is a research with the object of study song *Hilmul Araby*, work syiham Sya'sya etc. Of the many studies that use the theory of genetic structuralism, researchers have never encountered research that examines the song *Hilmul Araby* with the theory of genetic structuralism. Which many researched by previous researchers are literary works in the form of novels, short stories, khutbah, and poetry. This is the reason researchers researching song of *Hilmul Araby*.

From this research found that intrinsic elements in the song of *Hilmul Araby* there are five namely, expression, melody, rhythm, shape and harmony. The five of elements above that can be analyzed using the theory of genetic structuralism. The theory of structuralism is the element of form in the expression. And the authors' world view contained in this research is three. Firstly, dictatorial of power in the some dictatorship countries. Secondly, religious ideology and political ideology. The latter is a conflict between communities and hegemony of another very powerful state. This is what triggered an endless war to this day

## محتويات البحث

	صفحة الغلاف
	ورقة فارغة
	صفحة العنوان
أ	الاستهلال.....
ب	الإهداء.....
ج	كلمة الشكر والتقدير.....
د	تقرير المشرف.....
هـ	الاعتماد من طرف لجنة المناقشين.....
و	تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية.....
ز	تقرير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.....
ح	إقرار الطالب.....
ط	الملخص.....
ل	محتويات البحث.....
١	الفصل الأول: المقدمة.....
١	أ. خلفية البحث.....
٤	ب. أسئلة البحث.....
٤	ج. أهداف البحث.....
٤	د. فوائد البحث.....
٥	هـ. الدراسة السابقة.....
٦	و. منهج البحث.....

١٠	..... الفصل الثاني: الإطار النظري
	أ. المبحث الأول: الغناء
١٠	..... ١. مفهوم الغناء
١٠	..... ٢. العناصر الغناء أو الموسيقى
١٤	..... ٣. أنواع الغناء عند الفنانين
	ب. المبحث الثاني
٢٣	..... ١. نظرية البنيوية الجنتيكية لوسيان غولدمان
٣١	..... الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها
٣	..... أ. ترجمة لسهام الشعشاع
٣٣	..... ب. لمحة عن غناء حلم العربي
٣٥	..... ج. العناصر الداخلية في غناء حلم العراقي
٣٨	..... د. الأحوال الإجتماعية والثقافية في حياته
٦١	..... الفصل الرابع: الإختتام
٦١	..... أ. نتائج البحث
٦١	..... ب. الاقتراحات
٦٢	..... ثبت المراجع

## الفصل الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

نتحدث عن الأدب لن يتم فصلها عن الثقافة. وذلك لأن الأدب هو ناتج عن ثقافة من مجتمع معين. وفي الأدب هو موضح الثقافة والبيئة أي مجتمع الاجتماعية، من هذا، على ما يبدو علاقة أدب وثقافة مجتمع الأدب، والثقافة هو الوحدة السليمة وتأثير كل منهما. كلهما أي الأدب والثقافة هو نتيجة لفكر الإنسان.

الأدب وغالبا يعرف ما يشار إلى التمثيل أو صور صغيرة من الحياة. خيال المؤلف التي تأتي من الحياة اليومية وفي شكل الأدب. والصورة هي جوهر العمل الأدبي نفسه، الخيال في الأدب هنا هو الخيال الذي يستند على حقيقة<sup>1</sup>.

والأدب من أشكال الفن الذي وسيلته اللغة. سواء الشفوية أو الكتابية. من خلال اللغة، ويمكن للمؤلف أن يعبر عن الخيال، الملاحظات والأفكار في شكل الأدب. الأعمال الأدبية المنتجة سوف تتأثر الاجتماعية والاقتصادية والثقافية، والسياسة في ذلك الوقت من الأعمال الأدبية خلقت. ليس من قبيل المبالغة أن نقول أن الأدب هو مرآة حياة للفرد والمجتمع. ويدعم هذا البيان سومارجو، التي تنص على أن الأدب هو التعبير للإنسان في الخبرة، والأفكار والمشاعر والأفكار والروح والثقة في شكل صورة ملموسة التي تثير الانبهار. وتطور الأدب يسير من تقدم إلى تقدم والدليل على ذلك بكثير في الطلب بين الجمهور بالإضافة إلى أن الأدب ليس مجرد عمل من وحي الخيال الذي يستحق من وسائل الترفيه، لكن الأدب أيضا بمثابة وسيلة للتعبير، وأكثر من ذلك، الأدب أن يشهد التاريخ وكذلك التحف الثقافية التي تستحق أن تدرس.

(Rene Wellek) ران وليك يقول أن الفنانين والكتاب يبلغ الحقيقة من الحقيقة التاريخية والاجتماعية الأدبي هو وثيقة لأنه هو نصب تذكاري (الوثيقة لأنها آثار). المسلمات التي تم

<sup>1</sup> Anwar mas'adi "penelitian genetik najib Mahfud", laporan penelitian kompetitif dosen, (20 September 2015), 2

إنشائها بين العبقورية للأدب في عصره طبيعة تمثل العصر والحقيقة الاجتماعية تعتبر السبب وعظمة القيمة الفنية للأدبي<sup>2</sup>.

الأدب يلعب دورا هاما في حياة فنون اللغة حتى يتسنى لهم الحصول على الاهتمام في المجتمع، ويشير الأدب بالجوانب كمية ونوعية. غناء حلم العربي لسيد أحمد شوقي عام ١٩٩٦ هي الغناء التي تصف حدثا كبيرا التي وقعت في منطقة الشرق الأوسط في ذلك الوقت. غرفة واسعة في غناء التسامح للشخص لحفر أعماق في القيم والمعلومات الواردة فيه. عندما ينظر اليها بشكل عام، أسباب الصراعات في الشرق الأوسط هي مسألة الدكتاتورية اجتاحت كل بلد في الشرق الأوسط. تتعارض نفسها سوهارتو<sup>3</sup> يعني وجود علاقة بين طرفين أو أكثر (الفردية والجماعية) التي لديها أهداف التي تتعارض.

عند سوهارتو<sup>4</sup> واحدة من أسباب الصراع هي المشكلة عدم المساواة والظلم الذي يبدو والمشاكل الاجتماعية، الثقافية والسياسية والاقتصادية. وهذا ما تؤكد معروف أن أحد الأسباب التي انبثقت عن تفكك هذا الحدث هو الرغبة الناس لتحقيق الرفاهية الحقيقية لجميع طبقات وليس لخدمة من الناس الذين هم على مقربة من محور القوة<sup>5</sup>.

الأحداث التي وقعت في السعودية جزيره العرب في عام ١٩٦٧ عندما هاجمت إسرائيل مصر، الأردن وسوريا واستولت على سيناء وقطاع غزة (مصر، مرتفعات الجولان (سوريا)، الضفة الغربية والقدس (الأردن). من هذه الحرب في البلدان العربية التي حتى الآن، الأحداث المذكورة والشاعر من الكويت تشعر بقلق بالغ مع الحالة الراهنة للأمم العربية ناهيك عن دولة فلسطينية تكون شديدة جدا. رؤية الأوضاع الاجتماعية للمجتمع في ذلك الوقت قلقه للغاية

<sup>2</sup> Ibid, halaman: 2

<sup>3</sup> Ibid, halaman: 2

<sup>4</sup> Ibid, halaman: 3

<sup>5</sup> Amar Ma'ruf dalam [http://kabarindonesia.com/konflik tunisia dan Mesir dalam perspektif keselamatan bangs/02/02/12.html](http://kabarindonesia.com/konflik_tunisia_dan_Mesir_dalam_perspektif_keselamatan_bangs/02/02/12.html)

مع الحرب والقذف من أمريكا وإسرائيل التي اندلعت في الدول العربية ولا يمكن أن تتحد، هذا نابع من الافتراء السياسي الذي أراد أن يحكم على البلد الغني بالنفط ذلك.

هذا غناء يحتوي على قيم النقد الاجتماعي والدافع لشعب عربي لينتفض للدفاع عن إخوانهم المسلمين دمر البلد الذي وأنقاض الصراع الناتجة عن العوامل السياسية، حكام الدكتاتورية، العوامل الاقتصادية، والدين. هذا هو السبب الباحث يبحث فيه واستخدم نظرية البنيوية الجنتيكية وتكون الدراسة هي عناصر من العناصر الجوهرية وخارجة من الثقافة الأدبية البنيوية جنتيكية غالبا ما تسمى البنيوية التاريخية، الذي يعتبر الأدب تحليل نموذجي من حيث التاريخية، كيف الأوضاع الاجتماعية للمجتمع في ذلك الوقت، أدب أساسي دائم كانت تربط للمجتمع والتاريخ التي تتلائم أيضا إنشاء الأدب، وإن لم يكن تماما تحت تأثير العوامل الخارجية.

سهام الشعشاع الذين يعيشون في جميع أنحاء العالم تميزت الحرب ان كل يوم وادعى العديد من الأرواح البريئة، خصوصا الأطفال مؤثرا جدا يموت من القنابل والرصاص، تؤثر تلقائيا علم الاجتماع والأعمال المنتجة دموع حزن ترطيب الوجه من المسلمين الذين شهدوا هذا الحدث. عندما تكون الدولة الفلسطينية التي تحتلها إسرائيل ثم دول عربية أخرى غير مستقر ولكن لا يمكن أن تفعل أي شيء، نريد أن نساعد ولكن من حيث الأسلحة ليست على استعداد للحرب. ذلك أن المؤلف أراد حقا لتصوير بوضوح كما لو الأخوة في منتصف العرب في غناء حلم العربي.

### ب. أسئلة البحث

انطلاقاً إلى خلفية البحث السابقة، أراد الباحث أن تبحث السؤالين: وهما:

- ١- ما العناصر الداخلية في غناء حلم العربي؟
- ٢- كيف صورة الحياة الاجتماعية الثقافية لدي المؤلف؟

### ج. أهداف البحث

اعتماداً علي ما سبق من مشكلة البحث، فهناك أهداف البحث التي أرادها الباحث في هذا البحث وهي كما يلي:

- ١- معرفة العناصر الداخلية في غناء حلم العربي.
- ٢- معرفة صورة الحياة الاجتماعية والثقافية لدي المؤلف

### د. فوائد البحث

فوائد في هذا البحث ينقسم إلى قسمان:

#### أ. الفوائد النظرية

- ليكون هذا البحث مرجعاً من المراجع في دراسة تحليلية الجنتيكية. أو بنظرية الأداب الإجتماعي.
- ليزيد البحر الفاهم عن تحليل الأدبية بنظرية الإجتماعي.

#### ب. الفوائد التطبيقية

- للباحث أيرقي هذا البحث معلومت الباحث خاصة في العلم العدي من كل جوانبه أكثر من قبل. ويكون هذا البحث زيادة في فحم الأدب بنظرية بنوية الجنتيكية.
- للجامعة لعل هذا البحث الجامعي يكون من أحد المراجع المحتاجة إليها جميع طلاب الجامعة، ولمساعدة الطلاب الذي يدرسون لكي يفهمون نظرية بنوية الجنتيكية.

## هـ. الدراسات السابقة

- الابحاث التي تستخدم النظرية الاجتماعية والبنوية الجنتيكية بالفعل الكثير جدا. باحثون من البحث هناك عدد قليل من الدراسات الدراسات التي تستخدم نظرية البنيوية لوسيان غولدمان.
١. البحث العلمي لإيرين س.ن، ٢٠١١، تحت الموضوع حسوة ماء زمزم لشمسر دراسة البنيوية الجنتيكية من كلية العلوم الإنسانية، جامعة شمال سومطرة، ميدان. خلص إلى أن من وجهة نظر المؤلف من العالم عرض النتائج من التفاعل موضوع الجماعي مع الوضع الطبيعي في جميع أنحاء التي تحدد مصير ومستقبل المجتمع عرض العالم في الرواية سازز (Sazz) يمكن تصنيفها إلى ثلاثة أقسام، رؤية للعالم ورجل والله. الوعي الحقيقي والوعي ممكنة في ضوء الإنسان.
  ٢. البحث العلمي لنظيقة المنيرة، ٢٠١٢، تحت الموضوع "تحليل رواية البنيوية الجنتيكية موي نجود و وديلفين نجود، مطلقة تعمل علي مينوي: علم اجتماع الأدب في دراسات اللغة الفرنسية برنامج كلية اللغات والفنون، جامعة الحكومية يوجياكرتا. في هذه الدراسة خلصت نظيقة المنيرة ١ رواية موي نجود، ١٠ سنوات مطلقة مزيج محدد مع خمس مراحل من القص الذي هو الحالة الأولية، الاستفزاز، العمل والمعاقبة عليه الدولة دان نهائيات وانتهى الأمر مع *heureuse* الزعانف. هناك ٦ *actants* في الرواية الذي يعطي القوة الدافعة للقصة. مستعملة القص وجهة نظر هو وجهة نظر الداخل. الشخصية الرئيسية في هذه القصة هو الرقم الأول، فايز، وأبا. مكان الخلفية في بلد اليمن، على وجه التحديد في محكمة مدينة صنعاء، قاعة المحكمة، الرقم الأول في البيت، منزل فايز، ونيويورك. لهذا التاريخ ٢ أبريل حتى ١٠ نوفمبر ٢٠٠٨. الخلفية الاجتماعية لهذه الرواية حياة المجتمع الريفي اليمن (*Khardji*) وضواحي صنعاء الفقراء، المهتدمة، الأقل تعليما، وترتبط عادة قديمة، (٢) كل عنصر جوهرى في رواية متشابكة، (٣) الاجتماعية والثقافية والاقتصادية والسياسية التي تظهر على الفقر، التخلف،

التعليم المنخفض، ملزمة الثقافة زواج الأطفال والثقافة الأبوية، (٤) رؤية للعالم في الرواية هو الجهود المبذولة لمنع زواج الأطفال في المناطق الريفية في اليمن عن طريق الطلاق وزيادة الحد الأدنى للسن القانوني أن يتزوج.

من البحوث السابقة يختلف هذا البحث بها من وجهة الموضوع ولذلك يستمر الباحث أن بحث الموضوع غناء حلم العربي شهام الشعشاع. حين أن الباحثين السابق لمناقشة رواية، لذلك بنفس الطريقة من حيث النظرية التي تستخدم نفس النظرية البنيوية الجنتيكية .

و. منهج البحث

#### ١- نوع البحث ومدخله

كانت هذا البحث من دراسة كيفية (*qualitative*) باستعمال المنهج الوصفي (*deskriptive method*) وهو أحد المنحج في البحث الذي يعتمد عن أحوال طائفة الناس أوالموضوع التي توجد في الواقع<sup>٦</sup> . والمنحج الكيفي خو منحج البحث الذي فيه نشاط لجمع البيانات ولايستعمل البحث الرقم إلا إعطاء التفسير في الإنتاج.<sup>٧</sup> ومدخله، البنيوية الجنتيكية هي العمل الأدبي الذي هو هيكل. لكن، هيكل ليست شيئاً ثابت، وإنما هي نتاج عملية تاريخية وإنما هي نتاج عملية تاريخية مستمرة، عملية الهيكلة و (*destruction*) الذي عاش والمنضوية المجتمع العمل الأدبي في السؤال.<sup>٨</sup>

#### ٢- مصادرالبيانات

في هذا البحث، هناك نوعان من مصادر البيانات، وهي:

<sup>6</sup> J.Maloeng, *metode penelitian kualitatif*. (Bandung: Pt. Remaja rosdakarya, 2003), 4.

<sup>7</sup> Arikunto, suharsimi. edisi revisi 7. *Prosedur penelitian suatu pendekatan praktek*. (Jakarta: rineka cipta, 2002), 10.

<sup>8</sup> Faruk edisi revisi, *pengantar sosiologi sastra* (yogyakarta: pustaka pelajar, 2014), 56

أ. مصادر البيانات الأساسية.

بواسطة لوفلاندر (Lofland) مصادر البيانات الرئيسية هي الكلمات<sup>9</sup> حيث تكون هذه الكلمات هي مصادر البيانات التي توفر البيانات مباشرة. مصدر البيانات الرئيسي هو مصادر البيانات المتعلقة مباشرة إلى موضوع البحث. والهدف من الدراسة في هذا البحث هو غناء حلم العربي سهام الشعاع.

ب. مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي بيانات إضافية<sup>10</sup> أو دعم البيانات مصادر البيانات الأولية والتحليل في هذه الدراسة. في هذه الحالة البيانات الثانوية في السؤال هو الأدب، المقالات والمجلات والمواقع على شبكة الإنترنت المتصلة بالبحوث التي تجرى من قبل الباحثين. تتطلب مصادر البيانات الثانوية كما البيانات الداعمة للمساعدة في تحليل في هذه الدراسة وتعزيز حجة واستكمال نتائج البحوث. أما الغرض من هذه البحث باستخدام منهج البحث النوعي هو ذلك أن البيانات التي تم جمعها أكثر تركيزا على تحليل الكائن التي سيتم دراستها هي غناء حلم العربية

### ١ - طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات في هذا البحث تهدف إلى الحصول على المواد، لمعلومات والحقائق والمعلومات التي يمكن الوثيقة<sup>11</sup> بها أما بالنسبة للبيانات يتم جمع مع الخطوات التالية:

أ. القراءة والاستماع غناء حلم العربي مرارا وتكرارا.

ب. جمع المعلومات والبيانات المتعلقة غناء حلم العربية والنظرية البنوية الجنتيكية لوسيون غولدمان.

<sup>9</sup>. Basrowi, dkk. *Memahami penelitian kualitatif* (jakarta: Rineka Cipta,2008), 169

<sup>10</sup>. *Ibid* halaman: 169

<sup>11</sup> *Ibid*.halaman:93

- ج. تجميع البيانات وفقا لصياغة المشكلة والتي سيتم فحصها، وهي العناصر الداخلي  
 وصورة الحياة الاجتماعية الثقافية لدي المؤلف في غناء حلم العربي.  
 د. فهم غنائي كل البيت علي غناء حلم العربي بالقراءة مرارا وتكرارا.  
 هـ. التجميع الذي يتضمن عناصر الشكل وعناصر التعبير الداخلي، ثم توضيح جوهر  
 كل البيت على غناء حلم العربي.

## ٢- طريقة تحليل البيانات

- تحليل البيانات في هذا البحث هي يستخدم طريقة جدلية. طريقة جدلية هي  
 طريقة تعتبر التماسك الهيكلي في النصوص الأدبية.<sup>١٢</sup> البنيوية الجنتيكية لوسيان  
 غولدمان، أما خطوات لتحليل البيانات هي كما يلي:  
 أ. تلخيص الباحث البيانات التي تجمعها.  
 ب. يختار الباحث البيانات المتعلقة بالعناصر الدخلية في غناء حلم العربي لشهام  
 شعشاع .  
 ج. يختار الباحث البيانات على أساس النظرية التي سيتم دراستها، يعنى البنيوية  
 الجينيتكية للوسيان غولدمان.  
 د. يختار ويفرق البيانات بدقة.  
 هـ. تصنيف البيانات المتعلقة بغناء حلم العربي لشهام الشعشاع بحسب العناصر  
 الدخلية ثم تحليل الجمال التي تتضمن العناصر الدخلية.  
 و. تبسيط البيانات.  
 ز. تحليل البيانات التي تبسيط باستخدامي سردي أو الكلمات.  
 ح. المتعلقة بالبنيوية الجينيتكية في غناء حلم العربي لشهام شعشاع.<sup>١٣</sup>

<sup>12</sup> Faruq, edisi revisi, *pengantar sosiologi sastra* (yogyakarta:pustaka pelajar, 2014),59

<sup>13</sup> . Ghony, Djunaidi dan Fauzan Al Manshur.. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media,2012) ,

## الفصل الثاني الإطار النظري

### أ- مفهوم الغناء:

يقول الفيروزآبائي: الغناء من الصوت، "ما ترب به" وهذا هو معناه اللغوي. أما معناه الاصطلاحي، كما يقول ابن خلدون: فهو "تلحين الأشعار الموزونة بن بتقطيع الأصوات على نسب منتظمة معروفة، يوقع كل صوت منها توقيماً".

الغناء هو إصدار صوت فن يدمج بين ٣ عناصر أساسية هي الموسيقى والكلمة والصوت. والغناء شكل من الأشكال الطبيعية في التعبير، ويوجد في كافة المجتمعات والثقافات في كل أنحاء العالم. أما مفهوم غناء في معجم المعنى، الغناء هي التطريب والتزيم بالكلام الموزون وغيره يكون مصحوباً بالموسيقى وغير مصحوب. <sup>١٤</sup> والغناء، هو المعروف بين أهل اللها و اللعب. والغناء من الصوت، ما طرب به ويقال غني فلان يغني أغنية، وتغني باغنية حسنة، وجمعها الأغاني. والغناء اصطلاحاً: هو ترديد الصوت بالشعر ونحوه بالألحان، أما تغني فهو التزيم. <sup>١٥</sup>

الغناء هي فن لهجة أو الصوت في تسلسل، الجمع، والعلاقة الزمنية (يرافق عادة عن طريق آلة موسيقية) لإنتاج التأليف الموسيقي التي لديها وحدة واستمرارية (يحتوي على إيقاع). ومجموعة متنوعة من لهجة إيقاعية أو صوت يسمى أيضاً غناء. غناء يمكن سونغ منفرداً، كلا دويتو (الثلاثاء) الثلاثي أو ظريف الطبع. (koir) كلمات غناء عادة في شكل الآية مقفي، ولكن هناك أيضاً طابع ديني وكذلك النثر الحر. الغناء يمكن تصنيفها في أنواع كثيرة، يعتمد على مقياس المستخدمة <sup>١٦</sup>.

<sup>١٤</sup> المعجم المعنى العربية.

<sup>١٥</sup> د. سيد بن علي بن وهف القحطاني، الغاء والمعازف، ص ٥.

<sup>١٦</sup> <https://id.wikipedia.org/wiki/Lagu> (24 mei 2017)

كلمات الأغاني هي تعبير شخص ما عن شيء ما قد ينظر إليه، سمعت أو من ذوي الخبرة. في التعبير عن تجربته، الشاعر أو المبدع أغاني أداء لعب على الكلام واللغة لخلق جاذبية وخصوصيات كلمات أو شعره. هذه لعبة اللغة يمكن أن يكون لعبة الصوتية، أسلوب اللغة أو مخالفات معنى كلمة ويعزها استخدام اللحن والنوتة الموسيقية تتكيف مع غنائي حتى أن المستمع والاسترسال مع ما اعتقدت للمؤلف.<sup>17</sup>

### ب- عناصر الغناء او الموسيقى

لفهم الموسيقى او الغناء وجب الينا لمعرفة العناصر الموسيقى او الغناء. العناصر الموسيقية او الغناء هي كما يلي:

#### ١. الحن (Tune)

*“A melody is, in the most general sense, a succession of pitches in rhythm. Those pitches are usually organized into one or more large units. Thus, pitch, rhythm and form are the essence of most melodies”.*

ترجمة واسعة أن اللحن في الشعور العام يمكن أن تفسر على أنها سلسلة أو من النغمات في الإيقاع. نغمات عادة مرتبة في وحدة واحدة أكبر. حتى لهجة، وإيقاع وشكل هو عنصر أساسي من اللحن.

فقال جمالس الحن هو الترتيب الدائرة لهجة (صوت مع اهتزاز في الأداء) الذي يبدو في تسلسل والإيقاعي والتعبير عن الفكرة. وفقاعلى شروط اللحن وهو عبارة عن سلسلة من النغمات في التدوين الذي يدق في التسلسل. من ثلاثة التفسيرات سبق يمكننا أن نستنتج أن. اللحن هو عبارة عن سلسلة من النغمات غضون فترة زمنية معينة والتي يمكن أن تكون واضحة وحدها، أي من دون مرافقة، أو قد يكون جزءا من سلسلة من الحبال في وقت معين.

<sup>17</sup> <http://daemoo.blogspot.co.id/2012/01/pengertian-lirik-lagu.html> (24 mei 2017)

فإن سلسلة من الملاحظات تشكيل نمط الإيقاع تذبذب ويبدو بالتتابع وكذلك الإيقاعي والتعبير عن فكرة إذا كان هناك غناء، ثم أغنية ستكون رائعة ويفضل أن يستمع إليها<sup>١٨</sup>.

## ٢. الإيقاع (Rhythm)

الإيقاع : هو الترتيب المنطقي سلسلة الصوت على أساس أنها تنبعث في وقت قصير من أجل إنتاج فكرة الموسيقية كريستيانتو، الإيقاع من إيقاع اللحن والغناء وهو أن يوقع الألمان ويبينها. والمراد به في علم الموسيقى النقلة على النغم في أزمنة مدموجة مع الزمن المعد لها<sup>١٩</sup>. والإيقاع في كتب الخابة اليونانية يعني تناسب طبقات صوت الخطيب مع المعنى والموقف الذي يتحدث فيه وهو ما يقترب من مفهوم "النبرة" في علم اللغة وتجاوب النبرة مع المعنى ومع الحالة النفسية للمخاطبين بحسب طبيعة الموضوع.<sup>٢٠</sup> فقال سورتو وآخرون، الإيقاع هو عبارة عن سلسلة من الحركات التي أصبحت العناصر الأساسية في الموسيقى والرقص.

## ٣. الانسجام (Harmony)

الانسجام هو عمليا ترتيبا من اثنين أو ثلاث نغمات مختلفة من ارتفاع أو انخفاض الذي بدا في وقت واحد (وتر). وهذا يتفق مع ما قاله كوديجات أن الانسجام أيضا المعرفة حول العلاقات داخل نغمات وتر. والعلاقة بين كل وتر. وفقا لها سورنو وآخرون الانسجام في الموسيقى ويمكن تفسير كترتيب أو الحركة التحول في ميزان النغمات.

مفهوم الأنسجام باللغة يعني قصد الكشف عن المفهوم اللغوي للإنسجام قمنا بتتبع المادة اللغوية لهذه الكلمة في بعض المعجم. حيث ورد في " لسان العرب " تحت مادة. سجمت العين الدمع والحابة الماء تسجمه سجمما وسجمانا وهو قطران الدمع وسيلانه قليلا كان أو

<sup>18</sup> Nur taufik, makalah "hubungan antara penguasaan teori musik dan prestasi belajar bermain ansabel musik mapada siwa SMP 2 Yogyakarta" (26 mei 2017).

<sup>19</sup> محمد علي علوان شعر الحدائة دراسة في الإيقاع ص ١٣

<sup>20</sup> شبه المراجع. ص ٢٠

كثيراً.<sup>٢١</sup> واصطلاحاً هي أحد المصطلحات التي عرفت تباين آراء الدارسين بشأنه، وذلك من خلال إيجاد مقابل عربي له، بحيث كان لكل دراس مصطلح معين مقابل المصطلح الأجنبي (Coherence) في الإنجليزية أو (Kohaereg) في الألمانية أو ما مثلهما في لغات الأخرى.<sup>٢٢</sup>

٤. الشكل/الهيكلي (Shape / Structure)

في رأي جمالس شكل/هيكلي غناء هو ترتيب والعلاقة بين عناصر من الموسيقى في ذلك الغناء حتى لإنتاج التكوين أو غناء ذات مغزى. تشكيل الأساسي لهذه الأغنية يتضمن التكرار جزء (التكرار)، التكرار مع تغيرات مختلفة التغييرات (الاختلافات أو متواليات)، أو إضافة مقطع جديد من مختلف/مقابل (النقيض)، لدفع دائماً الانتباه إلى التوازن بين التكرار والتغيير.

٥. التعبير (ekspresi)

التعبير هو وسيلة اتصال بين الفرد والجماعة، وهو تعبير عما تحويه النفس من مشاعر وأحاسيس وأفكار. التعبير بنوعيه؛ الشفهي/التكلم، والكتابي/الكتابة هو وسيلة إرسال يحقق بواسطتها التلميذ/ المرسل متكلماً أو كاتباً ذاته. وهو المحصلة النهائية لما تعلمه في التربية اللغوية؛ فالقراءة والاستماع للنصوص بنوعيهما: الأدبية والوظيفية، يزودان التلميذ بالأفكار والألفاظ والتعابير. أما فهم مركبات المعرفة اللغوية؛ من صرف ونحو وإملاء وغير ذلك، فيساعد التلميذ على التكلم والكتابة بلغة سليمة ويقية من الخطأ والالتباس.<sup>٢٣</sup>

في لعب قطعة من الموسيقى الشعور المطلوب في اللعب ويسمى عادة التعبير . وفقاً لهاري Suwato وآخرون التعبير هو نوع من "تحت شعار" العاطفة غناء وفي الوقت نفسه،

<sup>٢١</sup> الطيب العزالي قواوة الأنسجام النصي وأدواته ص ٦١

<sup>٢٢</sup> ١ شبه المراجع. ص ٦٢

<sup>٢٣</sup> وزارة التربية والتعليم • الإدارة التربوية - قسم التعليم الابتدائي • السكرتارية التربوية - إدارة المعارف العربية (23 agustus 2017)

وقال jamalus التعبير في الموسيقى التعبير عن الأفكار والمشاعر التي تغطي جميع الفروق الدقيقة في الإيقاع، الديناميات وطباع العناصر الرئيسية للموسيقى.

### ج- أنواع الغناء عند الفنانين.

١. الموشح: توشيح، قصيدة مؤلفة من ثلاثة مقاطع متساوية ومقطع مكرر، وه مُعدّة للغناء

عرّف ابن سناء الملك الموشح فقال الموشح كلام منظوم على وزن مخصوص ومن هنا نعلم بأن الموشحات تختلف عن القصائد بخروجها عن مبدأ القافية الواحدة، بل تعتمد على جملة من القوافي المتناوبة والمتناظرة وفق نسق معين وهي تختلف عن الشعر من ناحية أخرى في أنها تنطوي في بعض أجزاءها وبخاصة خاتمتها على العبارة العامية دون الفصحى كما تتصل الموشحات اتصالاً وثيقاً بفن الموسيقى وطريقة الغناء في الأندلس، وأغلب الظن أنها تنظم لغرض التلحين، وتصاغ على نهج معين لتتفق مع النغم المنشود إن الموشح فن أندلسي أصيل ابتدعه العرب هناك في ظل ظروف اجتماعية خاصة وعوامل بيئية معينة ويقول ابن خلدون " كان المخترع لها بجزيرة الأندلس مقدم بن معافى القبري من شعراء الأمير عبد الله بن محمد المرواني وأخذ عنه أبو عمر أحمد بين عبد ربه صاحب العقد الفريد. ٢٤

٢. الدور: واحدة من الأغاني العربية قبل الإسلام

هو نوع من الزجل ينظم متحرراً من فصاحة اللغة والأوزان العروضية المعروفة، معناه الحركة، أي عودة الشيء إلى ما كان عليه وفي الغني فإن الملحن يلتزم بالعودة إلى اللحن الأساسي بعد أن يفرغ من التنقل بين المقامات ليستقر على نغمة المقام الأساسية عرف الدور في مصر في عشرينات القرن الماضي وانتشر منها يتألف الدور من المذهب: وهو الجزء الأول من الدور وتؤديه المجموعة الأغصان: وهو يلي المذهب حيث ينفرد المغني

<sup>24</sup> <http://www.sama3y.net/forum/showthread.php?t> (27 agustus 2017)

الرئيسي بأداء الغصن الأول ثم ينتقل إلى الأغصان الأخرى وبين كل غصن وغصن يعود إلى المذهب كان تلحين الغصن مثل تلحين المذهب.

كما كان يوزن غالباً على إيقاع الوحدة الكبيرة أو المصمودي الكبير وهي إيقاعات بسيطة وكان يحلو للبعض أن يلحن المذهب على إيقاع والأغصان على إيقاع آخر فمثلاً في دور "يللي بتشكي م الهوى هون عليك" للشيخ زكريا أحمد حيث استخدم إيقاع النواخت في المذهب وإيقاع الوحدة والفالس في الأغصان، وقد تطور الدور فيعد ان كان المغني يردد اللحن منفرداً على لحن المذهب صار يردده عدداً من المرات بألحان مختلفة تغاير لحن المذهب، مرة لوحدة وأخرى مع المجموعة ومن ثم ينفرد المغني بالغناء لوحده فيتصرف في اللحن على هواه في حركة يطلق عليها اسم الهنك.

ومن أئمة ملحني الأدوار محمد عثمان الذي يعود الفضل إليه في تهذيب الدور من حيث الجمل الموسيقية وهو أول من أوجد طريقة الهنك في أداء الدور ومن أشهر أدواره "يامنت وحشني" مقام حجاز كار، إيقاع مصمودي عبده الحامولي الذي كان يأخذ الدور القديم فيصقله ويثقفه ويهذبه فيخرج طرياً وأعمق تأثيراً وأكثر طرباً أما صوته فقد وصفه سامي الشوا بأنه كان أعجوبة في قوته وحلاوته وطلاوته وسحره، فكان يبدأ من القاعدة العريضة ثم يرتفع شيئاً فشيئاً حتى يصل إلى الأجواء العالية التي لا يلحق بها لاحق، وكثيراً ما كان عازف القانون يقف عن العزف لأن صوت الحامولي تجاوز في ارتفاعه أعلى طبقة من أوتار آلة القانون ومن أشهر أدواره "الله يصون دولة حسنك" من مقام حجاز كار وإيقاع وحدة كبيرة وهناك آخرون أيضاً ممن اهتموا بالدور نذكر منهم داوود حسني و محمد القصبجي و زكريا أحمد و رياض السنباطي و محمد عبد الوهاب و سيد درويش.<sup>٢٥</sup>

<sup>25</sup> Ibid, halam 27

### ٣. القصيدة: (The poem)

هي شعر عمودي مقفى، وتعتبر من أرقى أنواع الغناء العربي وتغنى ملحنةً أو مرتجلةً فإن كانت ملحنةً فيجب أن يكون هناك لوازم موسيقية وإيقاع محدد يلائم هذا الشعر، أما إذا كانت مرتجلة فتعتمد على مقدرة المغني أولاً وأخيراً وعلى حسن تصرفه في المقام يعتبر الشيخ أبو العلا محمد هو الرائد الأول في تلحين القصيدة، فقد حافظ على القالب التقليدي للقصيدة، وألزم المطربين بالتقيد الكامل بشروطه من خلال اللحن الذي يضعه ولم يسمح بالتصرف فيه إلا في الحدود الضيقة التي يتطلبها أسلوب الارتجال في العرض الصوتي ومؤلفاته لا تخرج بمجموعها عما ذكرناه.

وتعتبر حتى اليوم صورة ناطقة عن تعصبه وحبه للغة العربية الفصحى وتعتبر قصائد أبي العلا محمد نموذجاً مثالياً للقصيدة العربية في الغناء الكلاسيكي لحناً وأداءً وصياغةً ومن أشهرها "وحقك أنت المنى والطلب" و أفديه إن حفظ الهوى أما محمد القصبجي فكان يحلم بأن يتكلم من خلال القصيدة، بلغة العصر الذي يعيش فيه ومن هنا تباينت طريقتا أبي العلا ومحمد القصبجي في نظرتهما لمستقبل القصيدة فالأول يريد التمسك بقالب القصيدة واللغة العربية الفصحى والثاني بدأ يحاول في تطوير قالب القصيدة كي تتفق وحاجات العصر الذي تعيش فيه فكانت قصائده الأولى لأم كلثوم أما محمد عبد الوهاب فقد استفاد من اصلاحات الشيخ أبي العلا محمد و القصبجي معاً، لكنه لم يخرج عن القالب التقليدي كثيراً ومن أشهر قصائده يا جارة الوادي.<sup>٢٦</sup>

### ٤. الديالوج: غناء المتعلقة الدراما

وهو عمل غنائي موظف ضمن عمل درامي، ويشترط في غناء الديالوج شخصين مطرب ومطربة ومن أشهر من غنى الديالوجات محمد عبد الوهاب و ليلي مراد يادي النعيم رياض السنباطي و هدى سلطان فاضل يومين إبراهيم حمودة وأم كلثوم إحنا لوحدنا.<sup>٢٧</sup>

<sup>26</sup> Ibid. 27

<sup>27</sup> Ibid. hal: 27

الديالوج كلمة يونانية تتألف من لفظين، الأول (ديا) بمعنى اثنين، والثاني (لوج) ومعناها أداء، أي أن المعنى الأداء الثنائي. ويشترك فيها غالباً مطرب ومطربة. وقد بدأ ظهور الديالوج من خلال المسرح الغنائي في الألحان الثنائية التي يؤديها كل من مطرب ومطربة الفرقة، ثم انتقل من المسرح الغنائي إلى التخت ثم إلى السنما (١٠٤-١) ومن أشهر الثنائيات.<sup>٢٨</sup>

##### ٥. المونولوج: أغنية واحدة/Single song

ولد المونولوج في الثلاثينيات على يد أحمد رامي الذي صاغه شعراً و محمد القصبجي الذي ترجم الشعر إلى غناء والمونولوج هو غناء إفرادي يؤديه المطرب أو المطربة بعيداً عن المرددین ومصاحبة الفرقة الموسيقية، ولا يشترط فيه سوى التقيد كسائر القوالب الفنية في نهايته بالمقام الذي بدأ به لحناً وغناءً. من الناحية الفنية يتألف المونولوج من مقدمة موسيقية تسبق الغناء ومن لوازمه وجمل موسيقية تترجم معاني الكلمات إلى لحن يتفق مع معاني الأبيات ويقال عن المونولوج بأنه أغنية عاطفية تكتب شعراً تعتمد على تفعيلات سهلة من بحور الشعر أو مجزؤه وذات قوافٍ واحدة أو متعددة ، وإما زجلاً يجمع بين الفصحى والعامية ومن أشهر أمثلة المونولوج لدينا "دخلت مرة الجنينة" لأسمهان و "رقّ الحبيب" لأم كلثوم.

##### ٦. الطقطوقة: الأغاني التي هي في شكل شعر يرافقه ألحان بسيطة والرقصات

هي أغاني خفيفة، تمتاز ببساطة اللحن وسهولة الأداء، وتسمى كذلك (أهزوجة) . وتكتب كلماته بالزجل، وتتألف من (مذهب) ومجموعة (أغصان)، ويشترك جماعة المنشدين مع المطرب في أدائها، حيث يرددون المذهب بين كل غصن وآخر.<sup>٢٩</sup>

<sup>٢٨</sup> مجلة الفنون العدد/ ٦٤ الصادر في صيف (http://egyptartsacademy.kenanaonline.com/posts/504615) ١٩٩٧. د. زين نصار

<sup>٢٩</sup> http://egyptartsacademy.kenanaonline.com/posts/504615 (13 agustus 2017)

هي نظم من الزجل، عالجها عدد من الشعراء أمثال بديع خيرى و بيرم التونسي و أحمد رامى، وحوله إلى غناء الموسيقى زكريا أحمد وكان ذلك في الثلاثينيات وتعتمد الطقطوقة على لازمة موسيقية واحدة، يليها المقطع الأول ثم تعاد اللازمة و تنتقل إلى المقطع الثاني، ثم اللازمة، وبعدها المقطع الثالث ثم اللازمة ل يتم بذلك قفل الطقطوقة أهم الطقطوقات التي لحنها الشيخ زكريا أحمد، "جمالك ربنا يزيدو" و"ليه عزيز دمعي تذله" و"اللي حبك يا هناه" وأشهر هذه الطقاطيق على الإطلاق طقطوقة "غني لي شوي شوي" وذلك عام ١٩٤٤ في فيلم سلامة لأم كلثوم، ثم عمد زكريا أحمد إلى تطوير الطقطوقة فجعلها قريبة من المونولوج من حيث اللحن فحلق بها إلى آفاق عالية كما فعل بطقطوقة حبيبي يسعد أوقاته.

٧. الموالم: الأغاني التي لا تستخدم الأداة

صنف من صنوف الشعر الشعبي العربي المعروف منذ زمن طويل، ومنهم من يعتبر بداية الموالم عند بداية ظهور الإسلام ومنهم من يردده إلى مدينة واسط في العراق إلى أواخر العهد الأموي.

أنواع الموالم:

السداسي المصري: ويتكون في الأربع شطور الأولى من قافية معينة وفي الشطر الخامس قافية مختلفة، ثم يأتي الشطر السادس والأخير بنفس قافية الأشطر الأربع الأولى السبعوي العراقي ويسمى أيضاً بالبغدادي لأن أهالي بغداد هم من أوجدوه ونشروه، ويسمى في سورية بالموالم الشرقاوي، تكون فيه الأشطر الثلاث الأولى من قافية والأشطر الثلاث الباقية من قافية أخرى أما الشطر السابع فتكون له نفس قافية الشطر الأول كما توجد أنواع كثيرة من الموالم كالثماني والتسعوي والعشراوي، وفي جميع هذه الموالم يراعى الطباق والجناس والزخرفة اللفظية في نظمها مواضع الموالم في الغزل بقي الموالم الشعبي الغزلي محافظاً على عفته، حيث يكتفي الناظم بوصف عيني حبيبته ووجهها الصبوح وسهام لحظها وفي العتاب كانت موالم العتاب والحنين

ذروة في الصدق وفي المدح فقد لعب الموالم دوراً هاماً في المدح، إلى درجة يقال فيها أن موالاً واحداً أغنى صاحبه في إحدى المرات أما الغناء بكلمة لياليل فهو غناء ارتجالي شجي يراعى فيه التطريب ويظهر المغني فيه براعته في تلاعبه في التنقل بين النغمات واستعراض المجال الصوتي العريض عنده واستخدام علمه الموسيقي في التنقل بين مقام وآخر ومن أشهر الأمثلة لدينا ليالي غير موزونة لـ بكري الكردي ليالي موزونة لـ صباح فخري ليالي موزونة لـ كارم محمود.<sup>30</sup>

#### ٨. الأوبريت: جوقة أغنية / Choir song

هي واحدة من الفنون المسرحية لكنها تختلف من حيث المضمون والشكل عن فن الأوبرا. وجاء ظهور فن الأوبريت من فن الأوبرا الفرنسية ولكن مع بعض الاختلافات وتتمثل هذه الاختلافات في: كون الأوبريت يقدم أغان بدلاً من الألحان. أن حوار كلامي بدلاً من حوار غنائي. الهدف منه الترفيه والسخرية من المواقف ولا يقصد إثارة العواطف القوية أو تقديم قضايا حيوية. مقدمته تعكس الأغاني المقدمة في العرض وليست أغان مستقلة كما هو الحال مع فن الأوبرا. موسيقاها إيقاعية مع ألحان بسيطة ويصاحبها الغناء الكورالي ويمكن أن يرافقها كذلك عروضاً من الباليه أو الرقص.<sup>31</sup>

الأوبريت نوع من المسرحيات الغنائية كان محبوباً في الفترة بين أواسط القرن التاسع عشر حتى العشرينيات من القرن العشرين الميلادي. تطور الأوبريت من الأوبرا الهزلية الفرنسية ولكنه يختلف عنها في أنه يحتوي على حوار كلامي بدلاً من الحوار الغنائي، وعلى أغاني بدلاً من ألحان. وغالباً ما تكون مقدمة الأوبريت خليطاً من أغان منتزعة من العرض وليست شيئاً مؤلفاً مستقلاً كما هو الحال في الأوبرا.

<sup>30</sup> <http://www.sama3y.net/forum/showthread.php?t> (27 mei 2017)

<sup>31</sup> <http://alhoda.yoo7/t10-topic> (17 05,2017) الحديث

الغرض من الأوبريت هو الترفيه وإدخال السرور على النفوس وليس إثارة العواطف القوية أو الكشف عن قضايا مهمة أو مناقشة قضية ذهنية أو جدلية. وفي كثير من الأوبريتات نجد أن عقدة القصة إما عاطفية رومانسية أو ساخرة. وفي معظم الحالات تتضمن نوعاً من الارتباك حول أخطاء غير مقصودة، كما تنتهي بنهاية سعيدة كثيراً ما تعكس شيئاً من المغزى الأخلاقي. في الأوبريت تُظهر الموسيقى ألحاناً مباشرة من غير تعقيدات لحنية، وفيها إيقاع قوي. وهناك الأوبريت الذي يحتوي على رقصات وغيرها من التي تقوم على أساس رقص الفالس والكورال "الغناء الجماعي".<sup>32</sup>

#### ٩. أغاني وطنية *National songs*

هي الأغاني التي تعبر عن حب الوطن أو الحاكم. وغالباً ما تكون قصيرة وقليلة الأبيات وقد تحتوي على موسيقى وقد لا تحتوي على موسيقى. من أشهر الأغاني الوطنية ما غنته فيروز لمدينة القدس، وأغنية وطني حبيبي يا وطني الأكبر، وأغنية أوبريت الحلم العربي. والنشيد الوطني هو عادة مقطوعة موسيقية وطنية تثير وتمدح تاريخ البلاد وتقاليدها ونضالات شعبها، معترف بها إما من قبل الحكومة كنشيد وطني رسمي أو كعرف بين أفراد الشعب. يتم عزف النشيد الوطني في المناسبات الوطنية والاستقبالات الرسمية وفي المدارس وقبل بداية لعب فريق المنتخب الوطني، الخ. وهو عادة ما يكون حماسياً، يعزز من حب الوطن في القلب ويقوي الاحساس بالانتماء إلى الوطن.<sup>33</sup>

#### ١٠. أغاني الأطفال *Children Songs*

تعددت وتنوعت التعاريف التي تناولت أغاني وأناشيد الأطفال، فقد عرفتها "حنان العناني" بأنها "قطع شعرية سهلة في طريقة نظمها وفي مضامينها، تنظم على وزن مخصوص وتصلح لتؤدى جماعياً أو فردياً"، غب حين يرى "أحمد نجيب" أن

<sup>32</sup> <https://ar.wikipedia.org/wiki/أوبريت> (12 juli 2017)

<sup>33</sup> [https://ar.wikipedia.org/wiki/نشيد\\_وطني](https://ar.wikipedia.org/wiki/نشيد_وطني) (12 juni 2017)

الشعر يخرج إلى عالم الأطفال في صورة الأغنية والنشيد، والأوبريت والاستعراض والمسرحية الشعرية. ويغلب أن يعتمد الأداء في هذه الأشكال على الأطفال أنفسهم، ولو أنه يحدث أحياناً أن يقوم الكبار بعملية الأداء، وبخاصة في ميدان الأغنية. أما "حسن شحاتة" فيرى أن الأغاني والأناشيد لون من ألوان الأدب شائعة محبب وتلحينها يغري الأطفال بها، ويزيد من ممارستهم لها، وإقبالهم عليها، لأن الطفل يشارك زملاءه في إلقاء النشيد ويشارك في ذلك الصوت الجماعي القوي، مما يزيد من شغف الأطفال بهذه الأناشيد.

تلعب الأغاني والأناشيد دوراً هاماً في تعليم وتنقيف الأطفال، فهي بما فيها من موسيقى تخاطب الوجدان وتلعب الأغاني والأناشيد دوراً هاماً في تكوين الطفل اجتماعياً إذا ما تم اختيارهما بعناية من جانب المعلمة وتم إلقاؤهما بطريقة تربوية سليمة. من أهم مؤلفي أناشيد الأطفال الشاعر سليمان العيسى، ومن أشهر من غنى للأطفال محمد ضياء الدين ومحمد فوزي، وريمي بندلي التي قدمت مجموعة من أغاني الأطفال في طفولتها في ثمانينات القرن العشرين، أشهرها "غسل وجهك يا قمر" و"أعطونا الطفولة". فضلاً عن انتشار القنوات الفضائية المخصصة لأناشيد الأطفال مؤخراً كقناة طيور الجنة وقناة كراميش<sup>34</sup>.

#### ١١. أغاني شعبية *Popular songs*

الأغاني الشعبية (الفلكلورية) هي أغاني ذات أصول مجهولة أحياناً تتناقل شفهاً. وهي من أهم جوانب ثقافة أو هوية الشعوب. كما تنتقل الأغاني الشعبية بطرق غير شفوية (أي عن طريق التسجيل) خاصة في العصر الحديث. ثمة أغاني شعبية في كل الثقافات تقريباً. يعتقد بأن المصريين هم أول شعب ابتكر الأغنية الشعبية في عهد الفراعنة بحاجة لمصدر، وتطورت مع بداية القرن العشرين حيث سيد درويش ملك الأغنية الشعبية المصرية الكلاسيكية وموسيقاه تدرس في معاهد الموسيقى العربية

<sup>34</sup> *Ibid.* (22 juli 2017)

جميعها ثم تطورت أيضاً إلى قالب موسيقي أحدث. ومن أشهر مؤدّي الأغاني الشعبية في مصر أحمد عدوية وحكيم (مغني). أما أشهر الأغاني الفلكلورية في منطقة بلاد الشام، فأغاني "زريف الطول" و"روزانا" و"يا هويدلاك" و"الهوارة".

## ١٢. أنا شيد دينية *Religious songs*

غالباً ما تؤدّي هذه الأناشيد دون مصاحبة الموسيقى، وتتناول مواضيع دينية. من أشهر من أنشد أناشيد دينية يحيى حوى ومشاري العفاسي وغيرهم مدائح نبوية هو عبارة عن الشعر الذي يهتم بمدح رسول الإسلام محمد بن عبد الله بتعداد صفاته الخلقية والخلقية وإظهار الشوق لرؤيته وزيارته والأماكن المقدسة التي ترتبط بحياته، مع ذكر معجزاته المادّية والمعنويّة ونظم سيرته شعراً والإشادة بغزواته وصفاته والصلاة عليه تقديراً وتعظيماً. وغالباً ما يتداخل المديح النبوي مع قصائد التصوف وقصائد المولد النبوي<sup>35</sup>.

## د- نظرية البنيوية الجنتيكية لوسيان غولدمان

البنيوية أليديولوجية أو المعتقد أن كل شيء موجود في هذا العالم لديها بنية. ويقال شيء أن يكون لها هيكل حيث أنها تشكل كلا متماسكا، ليس مجموع الأجزاء وحدها. العلاقات بين الأجزاء وهيكل ليست الكمية، ولكن النوعية. ومعناه إذا تمت إزالة جزء، وسلامة شيء لا يتم تقليل فقط، ولكن يتم تدميرها تماما. وبالإضافة إلى ذلك البنيوية ويعتقد أيضا أن هيكل لديه القوة التحويلية والتنظيم الذاتي. ويقال شيء ليكون تنظيما إذا كان يمكن إجراء تغييرا دون أن تفقد سلامة نفسه، وتتمثل المهمة الرئيسية التي هي الهدف أو مركز الهيكلية.

الماركسية يعتقد أبدا هذا النص أو النظام الأدبي هو شيء مستقل. لفهم هذا الأدب هو نظام أليديولوجي التي لا يمكن فصلها عن المعركة القوى الاجتماعية في المجتمع في الحصول على الطاقة أو الموارد الاقتصادية عرض في البيئة المحيطة بهم.

<sup>35</sup> <https://ar.wikipedia.org/wiki/أغنية> (15 maret 2017)

وتستند هذه الثقة على افتراض الذي يفرض على الاحتياجات المادية للإنسان تسبق ويحدد الوعي البشري، أن تطور التاريخ البشري يقودها معركة الإنسان في محاولة لتلبية احتياجاتهم المادية. لذلك، ومن المعروف أيضا باسم الماركسية المادية التاريخية.

ووفقا للماركسية لتلبية يجب على الاحتياجات المادية للإنسان العمل، وهي التحول من الطبيعة. لإجراء التحول من الطبيعة، يحتاج البشر وسائل الإنتاج والتعاون مع غيره من البشر. في عملية الإنتاج وبالتالي تشكيل التجمعات الاجتماعية. العلاقات بين الطبقات الاجتماعية في بيئة الإنتاج هي علاقة هيمنة، مجموعة تهيمن مجموعة أخرى من أجل تلبية الاحتياجات المادية.

تفترض الماركسية أن البشر الجشع الأساس لديهم احتياجات التي لا تقتصر. لأن الموارد لتلبية احتياجات محدودة، هناك منافسة في هذا المجال يحتاج إليها. هذه المسابقة يجعل العلاقة بين الفئات الاجتماعية التي اقترحت في معادية.

البنوية الجنتيكية هي نظرية تحت مظلة علم اجتماع الأدب. ولد البنوية الجنتيكية لعالم الاجتماع الفرنسي لوسيان غولدمان. تسبب ظهور له، عن عدم رضاهم عن منهج البنوية، وتركز الدراسة فقط على العناصر الجوهرية دون النظر إلى العناصر خارجي من الأعمال الأدبية، لذلك يعتبر الأدب بصرف النظر عن السياق الاجتماعي.

البنوية الوراثة في محاولة لإصلاح نهج البنوية الضعف، وهي تشمل العوامل الوراثة في فهم الأدب. البنوية وراثية غالبا ما تسمى البنوية التاريخية، التي تعتبر وتحليلها من وجهة نظر تاريخية الأعمال الأدبية نموذجية. تعتمز جولدمان إلى سد الفجوة بين المناهج البنوية (الجوهرية) والتوجه الاجتماعي (خارجي).<sup>36</sup>

<sup>36</sup> <https://pusatbahasaalazhar.wordpress.com/pesona-puisi/strukturalisme-genetik/>, (2 maret 2017).

البنوية الجنتيكية هو مزيج من البنوية إلى الماركسية. كما البنوية، البنوية الجنتيكية فهم أي شيء في هذا العالم، بما في ذلك الأدب، وهيكل، ولحاولة فهم البنوية الوراثة وتركز الأدبي على الجهود المبذولة لإيجاد بنية العمل.

مع ذلك، لذلك فهم، جميع الأنشطة ونتائج النشاط البشري ليس فقط لديها هيكل، ولكن لديها أيضا معنى. لذلك، فهم الأدب لا يمكن أن تتوقف على اكتساب المعرفة حول الهيكل، ولكن يجب أن تستمر الوصول إلى معرفة معناها. الشركات فهم معنى هيكل يعني بذل الجهد لإيجاد السبب، العوامل التي تكون سببا في الهيكل في السؤال. أسئلة مثل لماذا الأدب لديها بنية مثل هذا ليس كذلك، لم يعد يمكن الإجابة إلا عن طريق مستندة إلى والأدب نفسه، ولكن يجب أن تجد المعلومات التي من خارج لأدبي. لفهم البنوية الجنتيكية وبالتالي استخدام الماركسية المخصب وعمقت من النظريات النفسية الهيكلية للبياجيه.<sup>37</sup>

يقول غولدمان أن كل لأدبي مهم لديها بنية ذو معنى، الذي، وفقا لبنك جولدمان مستقلة وجوهري، وهيكل لأهمية ذلك يمثل وجهة نظر العالم (رؤية دو موند) الكاتب، وليس كأفراد ولكن كما ممثلي الجماعات المحلية. في هذه الحالة يمكن فهم الأدبية المنشأ وقوع (الجينية) خلفية بنية اجتماعية معينة. البنوية الجنتيكية أيضا شرح أدب التماثل الكبير، الامتثال مع البنية الاجتماعية.

وقال جولدمان نظريته كما البنوية الجنتيكية. وقال انه يعتقد أن الأدب هو بنية. إلا أن هيكل لا شيء ثابت، بل هو عملية من التاريخ مستمر، عملية الهيكلية *destruction* الحية والمنضوية الأدب المجتمع تشعر بالقلق. كنظرية، البنوية الجنتيكية هو بيان الذي يعتبر صحيحا إلى واقع. وقال بيان ليكون صحيحا إذا كان في ذلك الواردة لمحة عامة عن نظام الحياة الذي تطبيق ومتكاملة، الذي يقوم على أساس وجودي التي تشكل الطبيعة الحقيقية للوجود والأساس المعرفي في شكل مجموعة

<sup>37</sup> Faruq, *metode penelitian sastra*, (yogyakarta: pustaka pelajar, 2014) 159

من الأفكار الذي حول كيفية فهم أو معرفة واقع الذي المتطلبات العامة للأعلى غطت في المفاهيم الأساسية الستة .وهي حقيقة الإنسانية، الجماعي الموضوع، الهيكلة، النظرة والفهم والتفسير<sup>٣٨</sup>.

قال ابن رشيق: ( التوليد) أن يستخرج الشاعر معنى من معنى شاعر تقدّمه أو يزيد فيه زيادة، فلذلك يسمّى (التوليد)، وليس (باختراع) لما فيه من الأقتداء بغيره، ولا يقال له أيضاً (سرقة) إذا كان ليس آخذاً على وجهه، مثل ذلك قول امرئ القيس: سموثُ إليها بعدما نام أهلها، سموّ حَبَابِ المَاءِ حالاً على حال.

فقال عمر بن عبدالله بن أبي ربيعة، وقيل وضاح اليماني: فأسقط علينا كسقوط الندى ليلة لا ناهٍ ولا زاجرٌ فولّد معنى مليحاً أقتدى فيه بمعنى امرئ القيس، دون أن يشركه في شيء من لفظة، أو ينحو نحوه إلا في المحصول، وهو لطف الوصول إلى حاجته في خفية. فولّد معنى مليحاً أقتدى فيه بمعنى امرئ القيس، دون أن يشركه في شيء من لفظة، أو ينحو نحوه إلا في المحصول، وهو لطف الوصول إلى حاجته في خفية.<sup>٣٩</sup>

وكلمة البنيوية التي تشتق منها البنائية هي نزعة مشتركة بين عدّة علوم كعلم النفس، وعلم السلالات لتحديد واقعة بشرية بالنسبة إلى مجموع مُنظم، فهي نظرية قائمة على تحديد وظائف العناصر الدّاخلية في تركيب اللغة، ومُبيّنة أن هذه الوظائف

<sup>38</sup> Faruk, *pengantar sosiologi sastra* (yogyakarta:pustaka pelajar, 2014),56

<sup>39</sup> بدوي طبانة، معجم البلاغة العربية، دار العلوم للطباعة والنشر، الرياض، ١٩٨٢م، ص٩٤٨.

المحدّدة لمجموعة من الموازنات والمقابلات هي مندرجة في منظومات واضحة، وليس

للأعضاء وجود مستقل إلا من خلال تحديد وظائفها العامة.<sup>٤٠</sup>

أما بالنسبة للتفسير ستة مفاهيم أساسية الذي يوجد في نظرية البنيوية الجينية وهي

كما يلي:

#### ١. حقائق الإنسانية

إنسانية حقيقة هي الأساس الأنطولوجي للالبنيوية الجنتيكية. كما هو حقيقة أن جميع النتائج من النشاط أو السلوك البشري سواء اللفظي والجسدي، الذي يسعى يفهمها العلم. هذه الحقيقة يمكن أن تكون إما نشاط اجتماعي معين مثل مساهمة الكوارث الطبيعية، بعض الأنشطة مثل الانتخابات، وكذلك الإبداعات الثقافية مثل الفلسفة والفن والموسيقى والنحت والأدب والفن. على الرغم من أنه قد يكون على شكل مجموعة متنوعة، وهي الحقائق الفردية والحقائق الاجتماعية. والحقيقة أن كلا يكون لها دور في التاريخ، في حين أن الحقيقة أن أول لم يكن لديك. الحقيقة الأولى ما هو إلا نتيجة لسلوك شهواني وكأنه حلم إن سلوك مجنون، وما اشبه ذلك، في حين أن الحقيقة الثاني يكون لها تأثير على العلاقات الاجتماعية، اقتصاديا وسياسيا بين أفراد من الجمهور.

يعتبر بنك جولدمان كل الحقائق الإنسانية هو بنية ذات مغزى. والمقصود : أن الوقائع هي كما يكون جيدا هيكل خاص وشعور خاص ولذلك، فهم الحقائق الإنسانية يجب النظر في بنية ومعنى. والحقيقة أن لديها هيكل التقيد بهدف وحيد الذي الوسيلة. وبعبارة أخرى، جميع العناصر التي تدعم النشاط هو حقيقة من حقائق الإنسانية موجهة نحو تحقيق الأغراض المقصودة.

<sup>٤٠</sup> صبور عبد النور، المعجم الأدبي، دار العلوم للملايين، ط٢، لبنان، بيروت، ١٩٨٤م، ص٥٢.

أما بالنسبة للمعنى وقائع الإنسانية نفسها الجسم كرد فعل من موضوع الجماعية والفردية هناك ظروف التي توجد داخل والمحيطه بناء تجربة على هذا الموضوع لتغيير الوضع لتناسب مع تطورات الموضوع. وبعبارة أخرى، فإن الحقائق هي نتيجة جهد الإنسان لتحقيق توازن أفضل بالتزامن مع العالم والمناطق المحيطة بها. ووفقا للبشر يواجيه والبيئة المحيطة دائما في عملية الهيكلة يتعارض المتبادل ولكن في الوقت نفسه ملء محتويات العمليتين. هي عملية الاستيعاب والإقامة.

حقائق الإنسانية، لا شيء يأتي من العدم، وإنما نتيجة للنشاط البشري كموضوع في هذه الحالة تحتاج إلى النظر فيها بشكل الموضوع الفردي الموضوع الجماعي الاختلافات تتوافق مع الاختلافات في وقائع الإنسانية. موضوع الفرد هو موضوع الحقائق الفردية (شهواني) (في حين أن الذات الجماعية هو موضوع الحقائق الاجتماعية) (التاريخية).

## ٢. النظر العالم التماثل (structure)

ويرى غولدمان أن وجود التماثل بين بنية الأدبي مع بنية المجتمع، لأن كل من المنتجات من النشاط هيكله نفسه. مفهوم التماثل يختلف عن مفهوم التفكير. فهم الأدب كانعكاس أو مرآة المجتمع يعني نفترض أن بناء عالم خيالي والتي وصفت في الأدب مرادفا للبناء العالم مكتفية في الواقع. بناء العالم في أي عمل أدبي يجب استدعاء الدولة في هذه القضية في الواقع، كما ثبت بالفعل في تاريخ الأدب في العالم، معظم الكتابات ليست واقعية، ولكن الخيال بدلا وحتى رائعة ومن ثم بناء ويتصور العالم في ذلك. يبدو وكأنه ليس ذات الصلة تماما مع إدارة حياة الإنسان أو المجتمع الحقيقي. فقط مع مفهوم العلاقة التماثل بين العالم وبناء عالم مختلف، بناء عالم وهمي في الأدب من ناحية والمباني في العالم الحقيقي من ناحية أخرى، ويمكن الاطلاع على وفهمها. بسبب التشابه بين بناء دبي في الأدب كما هي في الحياة الحقيقية أنها ليست تشابه

جوهري لكن هيكلية. وهذا يعني أن على الرغم من أن مضمون الأدب حياة مختلفة ولكن نفس بنية الهيكل في وقت لاحق.

وعلاوة على ذلك، التماثل، محاذاة هيكلية في بنية الأدبي مع بنية المجتمع نفسه، وفقا للبنىوية الجينيتكية، فإنه واضح ومباشر. بنية العمل الأدبي ليس مثلي ولا سيما مع بنية المجتمع، ولكن مثلي مع إطلالة على العالم ينمو وتزدهر في المجتمع. رؤية للعالم الذي هو بدوره يتصل مباشرة إلى بنية المجتمع حالة من بنية المجتمع يمكن أن تخلق فئة موجود في موقف معين في مجتمع إنتاج وتطوير وجهة نظر عالمية مميزة.

كما هو وجهة نظر العالم وهي لا شيء غير المجمع العام للأفكار، طموحات ومشاعر، يربط بين أعضاء مجموعة اجتماعية معينة وهي تعنى الفئات الاجتماعية الأخرى. وبالتالي النظرة، للبنىوية الجينيتكية، ليس فقط مجموعة من الأفكار المجردة فئة على حياة الإنسان والعالم الذي البشر، فهم الأدبي هو محاولة لفهم مزيج العناصر الداخلي والخارجي وذلك لبناء اتساقها والوحدة من أجل بناء مجمل النموذج أو مجمل أهمية. كل لأدبي مهم لديها بنية الدلالة (هيكل ذو معنى) *Strukture Significative* لأنه وفقا لجولدمان، وهيكل من أهمية ذلك هو بنية العالمي بمعنى وتمثل وجهات نظر العالم (رؤية دو موند، رؤية العالم) المؤلف ليس الفرد، ولكن يمثل مجموعة (الطبقة) المجتمع.

بدوره النظرة الى العالم الذي يتم الاتصال الأدب في حياة الناس. الخلفية التاريخية والعمر والمجتمعات الاجتماعية لحالة إنشاء الأدبية سواء من حيث المحتوى أو من حيث الشكل والهيكل. ويرجع ذلك إلى حقيقة أن العالم يرى نفسه من خلال البنىوية الوراثية ينظر إليها على أنها نتاج للعلاقة بين الفرقة الاجتماعية الذين لديهم الوضع الاجتماعي والاقتصادي في أي لحظة. ولذلك، فإن الأدب هو أيضا أساسا النشاط ثقافة أو حضارة كل حالة، وقت أو أوقات عندما تم إنتاج الأدب. مع هذا الوضع، فإنه لا يمكن إنكار أن الأدب هو العناصر الاجتماعية والثقافية مقدم من

أجل إعطاء فهم القيم الثقافية لكل عصر أو العصر نفسه. ويعتقد أن جولدمان الأنشطة الثقافية لا يمكن فهمه خارج مجمل الحياة في المجتمع التي أدت إلى ولادة هذا الحدث، وكذلك كلمة لا يمكن فهمه خارج الخطاب. لذلك، يحتوي على الأدب في الأساس أيضا القيم التاريخية والسوسيولوجية والثقافية. رؤية للعالم ليس حقيقة التجريبية التي مباشر، بل بنية الأفكار، تطلعات والمشاعر التي يمكن أن توحد الفئات الاجتماعية في المجتمع<sup>٤١</sup>.

### ٣. هيكل الأدب

لأدبي الكبير هو نتاج الهيكل هذا الموضوع الجماعي كما ذكر أعلي. لذلك الأدبية لديها هيكل متسق ومتكامل. في سياق النبوية الجينية، كما رأينا في المفاهيم الفئوية المذكورة أعلي، مفهوم هيكل الأدب يختلف عن مفهوم هيكل مشترك في معرفة.

في مقال بعنوان "نظرية المعرفة في علم الاجتماع" *the epistemology of sociology* أعرب جولدمان رأيين حول الأدب بشكل عام. أولا، أن الأدبي هو تعبير عن وجهة نظر في عالم وهمي. الثانية، وذلك في محاولة للتعبير عن وجهة النظر العالمية، خلقت الكتاب الكون من الشخصيات والأشياء والعلاقات هي وهمية. من الثانية هذا الرأي واضح من الواضح أن جولدمان لديه مفهوم الهيكل الموضوعي. التي أصبحت مركزا للاهتمام هي العلاقة مع طابع وشخصية مع الكائنات الموجودة في المنطقة المجاورة.

### ٤. جدالية الفهم والتفسير.

جولدمان تطوير طريقة جدلية. اثنين من المفاهيم الهامة من جدلية هو "كامل جزء" و "فهم التفسير." تستغرق العملية مكان حلزونيا أو مستمر كما لا يمكن أن تفهم بشكل عام دون الأجزاء، وبعض لا يمكن فهمها دون مجملها. أجريت العملية

<sup>41</sup> <https://pusatbahasaalazhar.wordpress.com/pesona-puisi/teori-strukturalisme-genetik>. (20 juni 2017)

بسبب الأدبية أساسا هو الهيكل النظرة هيكل الذي يميل متماسك وبنيت على أجزاء أصغر. هذا الفهم يعني محاولة فهم هوية جزئيا، في حين أن التفسير هو محاولة لفهم معنى القسم عن طريق وضعها في كل أكبر.

غولدمان تقنية جدلية تقدم من خلال عدة مراحل. أولا، من خلال بناء نماذج. يمكن بدء نماذج من الماكرو أو الجزئي، من أجزاء من نص أو سياق الفهم والمعرفة. بعد بناء هذا النموذج، خطوتين للتحقق ذهابا وإيابا أو اختبار جدليا. والهدف من ذلك هو أنه لا يوجد نص الانحراف عن النموذج.



## الباب الثالث

### عرض البيانات وتحليلها

#### أ- ترجمة لسهام الشعشاع

شاعرة سورية شهيرة مواليد مدينة السويداء، درست الأدب العربي في جامعة دمشق، تعيش ما بين لبنان والإمارات، لها العديد من التجارب الإعلامية بدءاً من التلفزيون السوري وصولاً إلى تلفزيون المشرق، دبي، art، mbc. لها ديوان شعر وحيد بعنوان (كأني لم أكن يوماً)، هي أول من صور كليب شعري وكان بعنوان " صباح الخير يا أمي"، شاركت في العديد من المهرجانات والأمسيات الشعرية في العديد من البلدان العربية. وفي النهاية أهدي كل العشاق /٥/ قصائد جديدة تنشر للمرة الأولى للشاعرة المرهفة " سهام الشعشاع" ومن ديوانها الجديد ومن أبرز أعماله) أصاله يسمحوي الكل و (إليسا ويستحي) و (إبراهيم الحكمي- مابدي قللك شو بني عملت كإعلامية، شاعره، وكان لها مجله بعنوان. رومانسيه شاركت بالعديد من المهرجانات العربية الشعرية والثقافية التي اقيمت بالعديد من الدول العربية<sup>٤٢</sup>.

بعد قصة حب جمعتهما معاً وخطبة ليست بقصيرة، تزوجت الشاعرة السورية المرهفة "سهام الشعشاع" من السيد "زياد شيا" لبناني الجنسية، يوم الأحد ٢٠١٣/٧/٧، بعيداً من الإعلام والصحافة في -عاليه- لبنان الذي تقيم فيه منذ فترة طويلة، ضمن حفل بسيط حضره الأهل والأقارب وبعض الأصدقاء المقربين. يشار الى أن "سهام" قد أصدرت مؤخراً ديوانها الشعري الجديد (إني أختزلتك ادماً) والذي لاقي رواجاً كبيراً لدى الجمهور ومحبي الشعر<sup>٤٣</sup>.

<sup>42</sup> <http://www.ektab.com> (20 agustus 2017) سهام-الشعشاع

<sup>43</sup> <http://www.amarbeirut.com/37921>(20 agustus 2017)

قف، تمهل. أنت في حضرة شاعرة. خفف الوطاء واسمع كلام من القلب الى القلب. هي شاعرة في فؤادها فيض مشاعر، وفي شعرها نفحات رومانسية وروحانية من فردوسنا المفقود. هي شاعرة تجذبتها احلام عظيمة بوطن عظيم. وطنها الأم شام الحبيبة ووطنها الحزن لبنان وطن الخير والحب. شعرها يفيض منها دون إرادتها ويمطر فجأة من محيّلتها. شغفها في الحياة لا متناه. في زمن "هز الخصر" و"هز الصوت" بحجة ما يطلبه المستمعون. نراه تصنع الكلمة الجميلة وتبتكر المعنى الراقي وتستدوق أجمل العبارات. تكتب بحبرها الأسود كلام نظيف وأبيض تنثره برقة على الصفحات البيضاء. تصدح بصوت يأخذ الألباب ويثير الخواطر ويبعث الحماسة كالبرق والرعد فتدخل قصائدها الى قلوبنا دون إستأذان.

عملت في حقل الاعلام. وصدر لها ديوان شعري بعنوان "كأني لم أكن يوماً" عن دار رياض الرئيس، وقد نال على جائزة الكتاب الأكثر مبيعاً في معرض الكتاب العربي في بيروت سنة صدوره وأعيدت طباعته في دار الفكر العربي، ولها ديوان ثاني يحمل عنوان "إني اختزلتك آدمياً". شاركت بالعديد من المهرجانات العربية الشعرية والثقافية. إستقبلها أهلها ومحبيها في عين وزين، الشوف في بيتهم الثاني "المركز الثقافي" في لقاء حميم من القلب ألفت عليهم قصائدها المفعمّة باعذب المعاني وأصدق العبارات فردّوا عليها حباً وعاطفة. لأكثر من ساعة من الزمن، وبعد أن رحّبت رئيسة بلدية عين وزين نحلة الحسنية بالشاعرة الرومانسية، ألفت الشاعرة سهام الشعشاع قصائد حب وعشق وأمل. لأكثر من ساعة نثرت كلمات تحترق السمع فتطربه تدخل العقول والقلوب في عافية التلقي الشفيف حيث الابداع فيض عطاء من نسج الأفكار.

ولأنه الوفاء ما تترين به، إستهلّت امسيّتها الشعرية بقصيدة سويداء، قصيدة مفعمّة بالرجاء والأمل والحب قصيدة جعلتنا نانس نتأمل ونأمل. إختارت الشعشاع باقة من القصائد المتنوعة المضامين دعت محبيها الى التحليق معها الى عالم الحب والرومانسية في قصائد "إني اختزلتك آدمياً"، "أنت لقصتنا بقية"، "ثوب الهوى" وغيرها. وصلينا معها الى أهلها في الشام الحبيبة التي إختارت لها قصيدة "يا شام أتعيني الرحيل". وكما نعلم جميعاً، قصائدها غناها نخبة من

نجوم العالم العربي إختارت لتلقي منهم على مسامعنا "بيستحي" ألحان محمد رحيم غناء اليسا،  
 "شو بني" ألحان نقولا سعادة تحلة غناء ابراهيم الحكمي، "يسمحوي الكل" ألحان جان ماري  
 رياشي غناء أصالة. ختمت الشعشاع أمسيته بقصيدة "كأنا ظلي إحتواني" وقصيدة "لكأن  
 مسأ لفني"<sup>44</sup>.

### ب- ملحّة عن غناء حلم العربي.

ان الضمير الاثم، لا يحتاج لاصبع قيام، لذا ابدأوا بمحاكمة انفسكم امام ضمائرکم،  
 واعلموا ان شجرة الظلم لا تثمر وان من بالغ في استسلامه ضاق فكره عن رؤيه الحقيقه ومن  
 صدق كذب الحياه سخر منه ضميره وان عواقب الصمت اشد خطورة من اسبابه ولان الضمير  
 منارة الانسان الى الصواب نستعينه به لتحقيق الحلم العربي لذا دعو ضمائرکم تنطق فالضمير  
 الابکم شيطان اخرس.

"حب الوطن إيمان حب الايمان اوطان ومن يوميةا حبيت انا لبنان... لبنان يا قلبي

"ماتت قلوب الناس ماتت بنا النخوة"

"يمكن نسينا في يوم ان العرب اخوة"

"مات الاحساس جوانا ولا احنا اللي اموات"

"ولا ضمير العالم خلاص احساسه مات"

"كلنا اخوان في الازمة ايد واحدة علي العدوان"

"كلنا واعيين للفتنة كلنا ملك الاوطان"

"لا تقول مسسلم ومسيحي كلنا واحد إخوان"

"لا تقول سني وشيعي كلنا اسمنا لبنان"

<sup>44</sup> <https://www.elfann.com/news/show/سهام-الشعشاعجبال الأرز تصلي للشام> (21 agustu 2017)

"اطفال شيوخ نساء تصرخ وما حدش سامع"

"اشلاء دماء شهداء وضمير العالم ضايع"

"يا امة صحي الهمة وصلي صوتك للكون"

"قتلو رموز الامة ولا حرك فينا سكون"

"نبكي ودمع الناس دمع بغير رياء"

"فاذا غفا الاحساس ماذا يفيد بكاء"

"غزة بغداد بيروت الحزن في كل مكان"

"عزيمتنا لا ما تموت راح تقوي بالايمان."

الضمير الآثم مش محتاج لاصبع إتهام وعشان كدا حاكموا انفسكم قدام ضمائركم  
ولازم تعرفوا ان شجرة الظلم عمرها ما تطرح غير ظلم ولو بالغنا في استسلامنا ييضيق فكرنا  
وعمرنا ما هنشوف الحقيقة واللي بيصدق كذب الحياة بيسخر منه ضميره وهتكون عواقب  
صمته اشد خطورة بكثير من أسبابه وأما الضمير الحي فهو منارة الإنسان الي الصواب ولازم  
نستعين بيه علشان نحقق حلمنا العربي ويلا بينا نصحي الضمير ينطق والا يبقى ضميرك  
الابكم زيه زي الشيطان الاخرس كلنا شوفنا الصورة سودة وإحنا السبب.. بادينا تبقي الصورة  
بيضة بس العتب علي احمد وحسين وحني ومينا لو يحسوا مرة ببعض يصحي الضمير فينا يلا  
بيننا نصحي قلوب الناس نصرخ بكل احساس احنا العرب اخوه.<sup>45</sup>

### ج- العناصر الداخلية في غناء حلم العربي.

قبل أن تحليل هذا الغناء، ينبغي علينا أن نعرف العناصر الداخلية في غناء  
حلم العربي. العناصر الداخلية في غناء حلم العربي تتكون من خمسة أشياء، وهي:

<sup>45</sup> [https://ar.wikipedia.org/wiki/الضمير\\_العربي](https://ar.wikipedia.org/wiki/الضمير_العربي) (21 augustus 2017)

اللحن، التعبير، والشكل، الإيقاع، الإنسجام. ولكن في هذا البحث العناصر الغناء التي يمكن تحليلها بالنظرية بنيوية الجنتيكية مختلف عن العناصر الأدبية الأخرى هناك تلك التي يمكن تحليلها، مثل: الشكل و التعبير. وهذا تحليل البيانات من عناصر الداخلية في غناء حلم العربي:

”من زمان علمني بيبي من زمان قالي يا ابني اسمع حكمه هالزمان“

حكمه ورثتها من ايام جدى وعلمتها لابني ولنقي

“حب الوطن ايمان حب الايمان اوطان ومن يومها حبيت انا لبنان... لبنان يا قلبي

“ عارف انا, زيك انا, حب الوطن إزام حب الوطن ايمان

ارض العرب للعرب كل العرب اخوان.. وصحي الضماير تنتبه قبل الزمن ما يشتهه” .

كل البيت المذكورة تحتوي على العنصر الداخلي وهو الشكل لأنه في كل البيت هناك تكرار الكلمات في جزء واحد من كل جملة إن لم يكن تماما. مثل الكلمة "من زمان" في البيت الأول متكرر ٣ مرات، كلمة "ابني" في البيت الثاني متكرر مرتان، و كلمة

" حب الوطن" (Nationalism)

في بيت الثاني و الثالث متكرر خمسة مرات.

في بيت الأولى والثاني، الحديث عن "تاريخ" وهو القصة الموروثة من أسلافه عن الحياة في العالم اليوم. يعني في كلمة

"من زمان علمني" (from time on time)

و في كلمة

" اسمع حكمه هالزمان" (Listen to the wisdom of this age)

هذه الكلمة يدل على ذلك البيت يحتوي على العناصر التاريخ التي تحتاج إلى أن تكون معروفة للجيل القادم. مثل في كلمة

### "وعلمتها لابني ولنق" (teach it to my children)

في البيت الثالث و الرابع، تحدثان عن حب الوطن "قومية" دراسة نظرية البنيوية الجينية هي العناصر الداخلي للأدبية، لذلك يتم النظر في الأدبية تعتبر مستقلة من سياق الاجتماعي. البيت أعلاه توضح الحب للمواطن الذين أدركوا أن يحب بلده وأدرك أن حب الوطن مثل الإيمان.

هذا الحدث هو الحدث الاجتماعي التي وقعت في مجتمع الشرق الأوسط في ذلك الوقت حتى الآن. الحدث الذي وقع في مجتمع الشرق الأوسط هو الحرب الذي ينسف بلاده، واستيقظت على نحو متزايد لهم وتعزيز شعور الحب إلى بلده. في ذلك البيت يستخدم المؤلفون كلمة الحب، كما نقلت في كتاب "الحوار الحب" أن الحب يمكن أن يأتي إلى أي شخص، الحب يمكن أن تجعل من اليأس والحزن متحمس، وهذه هي القوة الحقيقية للحب. أي وجود الأمل.<sup>٤٦</sup> الناس الذين يعيشون في هذا العالم يجب أن يؤمن في الخالق، وكذلك الناس الذين يعيشون في بلد يجب أن يكون الحب لبلده للحراسة على سلامة أمن البلد المحتلة. إذا كان في حالة حب مع بلاده ثم انه سوف الكفاح من أجله حتى آخر قطرة من الدم.

في البيت الخامس أعلاه يحتوي على عناصر الداخلية وهو الشكل، لأن هناك تكرار الكلمات في جملة واحدة أو في بيت الأولي، يعني كلمة

" ارض العرب للعرب كل العرب اخوان". (Arab land for Arabs and all

Arab brothers)

يختار المؤلف في هذا البيت كلمة

" ارض العرب للعرب" و " كل العرب اخوان".

كما في نظرية البنيوية الجينية أن ظهور الأدبية مؤثرة على حياة المؤلف، الأحداث الذي وقع في الشرق الأوسط في ذلك الوقت هي حرب طويلة. هذا ما يكمن خلف

<sup>46</sup> Dinda natasya, *dialog cinta oase samudra biru*, (Jakarta: mata aksara 2010), 2.

المؤلف يؤلف غناء حلم العربي. الأخوة التي وصفها المؤلف في هذا الغناء بما في ذلك في رأي المؤلف العالمي، حيث النظرة المقصودة هي الطموحات والمشاعر التي يمكن أن توحد مجموعة اجتماعية من الناس.

"بني مع الملايين بالعدل والايامن"

"يالانا وانا وانت بنينا العالم امان"

في البيت الأول والثاني أعلاه هناك كلمات النبي التي تتكرر في جملتين، يشير إلى أن هذا البيت مدرجة في شكل عنصر وفقا لفهمه التي سبق ذكرها. هذا البيت يقول رغبة العرب هذا هو أنهم يريدون بناء بلد مع العدالة وتتوقع العدالة والأمن من اتحاد الأمم حتى يتمكنوا من الشعور يعيش الأمن في بلدهم أنهم يريدون دعوة الجميع في أجزاء مختلفة من العالم أن تكون خالية من الحرب والصراع ليس فقط في المناطق العربية ولكن في جميع أنحاء العالم لذلك يصبح عالم آمن. الأحداث أعلاه بما في ذلك في الحقائق الاجتماعية كما في نظرية البنيوية الجينية أن الوقائع الاجتماعية هي أحداث اجتماعية أو الوقائع التي قد تظهر الأنشطة الاجتماعية مثل الهبات من الكوارث الطبيعية، السياسة. والرغبة في بناء العدالة هي حقيقة أن لديها رحلة من التاريخ.

"انا رافضه هيمنتك تحت ستار الحرية"

"انا رافضه رايك نصحك باسم الديمقراطية"

"نبكي ودمع الناس دمع بغير رياء"

"فإذا غفى الاحساس ماذا يفيد بكاء"

تحتوي البيت الأربع أعلاه على العناصر الاجتماعية للإنسانية، و أنا رفيدها الجملة في البيت الأول والثاني على إعادة تعيين مرتين، وهذا يدل على أن الجملة بما في ذلك عناصر

الشكل ينظر إليها من جانب الفهم الموسيقي. هذا البيت تحكي رغبات العرب الذي قال ذلك حقا رفضوا قبضة نيابة عن الاستقلال، كما أنها ترفض العلم المعطى وتركيبها في السفارات وفي منازلهم باسم الديمقراطية. كما حدث في المجتمع العربي الذي شارك في الحرب هي حرية الديمقراطية التي تقتل الناس إنها الحرية التي يمر بها العرب باليستينا، والعديد من البلدان الأخرى التي لا تتوافق مع القانون القائم لذلك يثير المشاكل الاجتماعية التي تؤثر على الحرب.

وفي البيت الثالث و الربع أعلاه كلمات النبي وكلمة باكا لها نفس المعنى ولكن المؤلف من ستانزا الثالث باستخدام الكلمة مما يعني حقا البكاء ليس مجرد دموع ولكن بسبب معاناة هذه الحرب مما يجعلهم يبكون بشعور من العاطفة. في حين أن كلمة باكا، وهذا يعني البكاء فقط. هنا هو الفرق بين كلمتين.

"كلنا اخوان في الازمه ايد واحدة على العدوان"

كلنا واعيين للفتنه كلنا ملك الاوطان"

"لعبتهم هي الفتنة ولازم نكون صاحيين"

للفتنه ونار الفتنة ولا بد نكون واعيين"

في البت الأولي و الثاني أعلاه تبدأ بكلمة

"كلنا اخوان" ( we are all brothers )

في هذا البيت يستخدم المؤلف كلمة " اخوان " يعني الشخص الذي يكون والده أم واحدة الأخ أو الأخت<sup>٤٧</sup> لا أحد يريد أن يرى شقيقه يعاني، ويتعرض للضرر والتعذيب، عندما يكون الناس يواجهون مشكلة ثم ما يسميه هو شقيقه، والأخوات هي الأكثر صعودا عندما يحتاج الناس إلى مساعدة. العرب يعتقدون أن كل الناس على هذه الأرض أخوة

<sup>47</sup> kbbi

أحد المؤمنين و الدين هو دين الإسلام. رغبتهم في محاربة الأعداء مع قوة واحدة. إن الفتنة هي الكذبة أو بدون الحقيقة والتي تنتشر بقصد تشويه الناس (مثل تشويه الاسم الجيد، وإلحاق الضرر بشرف الشخص)<sup>٤٨</sup> قال الله تعالي في القرآن الكريم. "وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجْتُمُوهُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ."

لعبتهم هي الفتنة ولازم نكون صاحيين كل ما يقولون ليست صحيحة، كل شيء على الفتنة، هم النميمة بين القبائل العربية التي تسبب الحروب إخوانهم المسلمين. ويجب أن نكون على بينة من تأليب لهم للفتنة و نار الفتنة ولا بد نكون إنهم لن يتوقفوا قبل الحرب الكبيرة التي دمرت المسلمين. في بيت الثالثة والرابع هذا، يستخدم المؤلف كلمة اللعبة. وتكرر كلمة فتنة ٣ مرات في بيت ٢،٣، و ٤. البيت المذكورة أعلاه هي الذي يحكي عن الإنسانية الاجتماعية.

"لا تقول مسلم ومسيحي كلنا واحد إخوان

لا تقول سني ولا شيعي كلنا اسمنا لبنان"

"ياخويا يا عربي احنا بقينا اغراب

يا صمتنا العربي انطق كفايه غياب"

خمس بيت أعلاه هي عناصر من الشكل وشملت في المواضيع الاجتماعية للبشرية والدافع للزملاء العرب لتشجيع بعضهم البعض.

في البيت الأولى والثاني أعلاه لها نفس الكلمة مثل كلمة. "لا تقول" و كلمة

" كلنا واحد إخوان و " كلنا اسمنا لبنان."

مرة أخرى تشكل في هذا غناء يكرر المؤلف الكلمة مع نفس الشكل. هي كلمة "اخ  
" لماذا بكلمة اخ" لأن الله خلق الإنسان أن يحب بعضهم البعض والشعب العربي مودة عالية

<sup>48</sup> kbbi

جدا. تماما كما الإخوة قريبة جدا حب بعضهم البعض، ولا يمكن أن يقتل بعضهم البعض. في الإسلام إذ لا ينبغي للمسلمين كسر حبال الأخوة بين المسلمين الآخرين. وبالنسبة لأولئك الذين ربط علاقات الضيافة، الله سوف يعطيه حياة أطول من خلال تذكره دائما وملء وقته مع أفعال الطاعة. وهذا يمكننا أن نرى من بينهم.<sup>49</sup> وَعَنْ جُبَيْرِ ابْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ، يَعْنِي : قَاطِعَ رَمٍ .<sup>50</sup>

وعلى البيت الثالث والرابع أعلاه يحكي قصة كيف الوضع الاجتماعي التي وقعت في خضم المجتمع العربي في ذلك الوقت، في هذه الحالة يستخدم المؤلف كلمة

"ياخويا يا عربي" (*oh my brother is an Arab*)

وكلمة "يا صمتنا العرب" (*oh Arab people are always silent*)

هاتين الكلمتين ترتبط ارتباطا وثيقا جدا. في نظرية البنيوية جنتيكية المستخدمة من قبل الباحثين في هذا البحث وهي هيكل المجتمع المرتبط ببيئته، هذه العلاقة هي حقيقة الإنسانية والتاريخ. ويوضح هذا الحدث الكبير في الآية التالية:

"ياخويا يا عربي احنا بقينا اغراب"

البيت هي شكوى من العرب الذي يشعر بالغرابة في بلده وهم يعيشون في بلد عربي ولكن لم تحصل على الدعم أو اهتمام الحكومة. ويدعون جميع المسلمين على الكلام أي أنهم يريدون الدفاع عن المسلمين في جميع أنحاء العالم ليس فقط صامتا مثل كتم الصوت.

<sup>49</sup> Musthafa Dieb Al-Bugha, *Menyelami Makna 40 Hadits Rasulullah saw.* ( Jakarta : Al-I'tishom, 2003), hlm. 317.

<sup>50</sup> Muhammad bin Ismail Al-Amir Ash-Shan'ani, *Subulus-Salam Jilid 3*, (Jakarta Timur : Darus Sunnah, 2013), hlm. 796.

على البيت الثالث والرابع أعلاه يحتوي على عناصر اجتماعية قلق العرب من زملائهم المسلمين للارتفاع من الحرب، أو الاستعمار، صحنى قلوب الناس صحنى بها النخوة وبناء المساعدات الإنسانية من الحزن والدمار، اصرخ بكل احساس حتى أن الناس في جميع أنحاء العالم يسمع رغباتكم، حتى جاءوا نساعد والمساعدة. نأمل أن لا المشاركة الوجدانية لبناء هذا البلدو الدفاع عن دين الله.لانه العربي هي. مكان النزول الدين ان العرب اخوة.

الله يا الله عاذت بنا الاعداء."

ناديت يا الله ما خاب فيك رجاء"

"صحنى قلوب الناس صحنى بها النخوة"

اصرخ بكل احساس ان العرب اخو"

في بيت الأولي والثاني أعلاه هي عناصر من الشكل، لأن هناك تكرار الكلمات بقدر ٣ مرات هذا هو كلمة:

"الله يا الله"

في هذا البيت الكاتب يكرر كلمة "الله" تصل إلى ثلاثة مرات لأن الله هو الأساس والأمل للشعب، حيث يشكو عندما تكون في حالة سعيدة وصعبة، في هذه الجملة يدعو العرب إلى اسم الله، كما لو أنهم اشتكوا له عن أعداء الله الذين استعمروا لهم.

"قالو يا عربي اوعي تنام حب الوطن الزام واكتب فلسطين العرب علي جبينك العنوان

"انا عايزة ( اريد) العالم كله يمد كفوفه سلام"

والسلم العربي يكون سلام مش استسلام

"انا عربي ورافض صمتي كاتم احساس جوايا"

والشعب العربي في صفى هقول ويردوا ورايا

"ماتت قلوب الناس ماتت بنا النخوة "

يمكن نسينا في يوم ان العرب اخوة."

في البيت الأولى أعلاه تضمن في العنصر التعبير وهو يحتوي على موضوع الكفاح والدافع إلى العربي. هذا البيت توضح على رعاية الشعب اللبناني إلى العربي أن حب الوطن واجب، لا تكون ضعيفة، ولا يئس. يستخدم المؤلف كلمة "الحب" ويرتبط

"دليل على الحب" (proof of love)

وهو يستخدم كلمة "اكتب"، كلمة أكتب هو كلمة الأمر للقيام بعمل. يعني، الأمر المباشرة القيام به دون انتظار لفترة طويلة. وتشمل جمل الأوامر العادية أولاً الجملة أمر منتظم في شكل الطلب أي.

"(اكتب) عندما قال لبنان للعرب" (whrite, when Lebanon said to the Arabs)

قالو يا عربي، أن حب الوطن واجب، لذلك اكتب فلسطين على الجبين كعلامة على الحب". وخصائصه في شكل الطلب مع علامة تشكلت من بند الفعل المسند "كتب" الذين يعطون الجسيمات تصبح (الكتابة). الكلمات اكتب هي فعل أساسي مجاني لأنه له معناها

الخاص دون اللاحقة.<sup>51</sup> معناها هو في شكل قيادة أن نسأل اطلب من الشعب العربي أن يحب شعبه دائما.

في الجملة الثاني فوق الجملة تحتوي على عناصر التعبير لأنه يحتوي على الموضوع الاجتماعي للنضال. هذا البيت يحتوي على تطلعات العرب غالبا ما يصرخون في دموعهم وأحلامهم للعالم أجمع لتحقيق السلام ليس فقط من بعض البلدان ولكن في جميع أنحاء العالم. إن رغبتهم هي بلد سلمي وآمن وبدون حرب. يصبح البلد مكانا مريحا لمواطنيه مثل بعض الدول في الأوروبية وآسيا بدون جريمة، والعلاقات مع الدول المجاورة لم تشترك أبدا في الحرب. كلمة "السلام" في المعجم الاندونيسي هو وقف الأعمال القتالية (النزاعات وهلم جرا)،<sup>52</sup> ولماذا يستخدم المؤلف كلمة "سلام" لا يستخدم كلمة "صلح" لأن كلمة سلام موجود في دين الإسلام. كما عرفنا أن البلد العربي هو مكان الإسلام ومركز الحضارة العالمية، وهم يفهمون أيضا الدين والممارسة لذلك العرب يريدون حقا السلام من جميع أنحاء العالم.

في البيت الثالث المذكورة يحتوي على عنصر اجتماعي، وهو التعبير الحزين عن العرب التي يشعرون بها لا يمكن أن يساعد شقيقه الذي كان في حرب.

" انا عربي ورافض صمتي كاتم احساس جوايا" (*I'am Arab, I can't be silett, but I restrain feelings*)

لأنه ليس لديه القدرة على مساعدة، في حين أن الألعاب السياسية التي تلعب أننا لا يمكن أن تساعد. كي والشعب العربي في صفى هقول ويردوا ورايا كما أنها لا يمكن تحقيق رغبته مساعدة إخوانهم المسلمين الذين يواجهون مشاكل. في الواقع، ونحن نرى أيضا معاناة إخواننا. ولكن لا نستطيع أن نفعل أي شيء. ماتت قلوب الناس ماتت بنا النخوة يمكن نسينا في يوم ان العرب اخوة، الله يساعد دينه ومساعدة كتابه، ومع ذلك، يجب علينا

<sup>51</sup> Umi ardiyah, Analisis kalimat perintah dan kalimat tanya pada terjemahan al qur'an surat yusuf.

<sup>52</sup> Kbbi.

مساعدتهم. الحدث الذي وقع في مجتمع الشرق الأوسط في ذلك الوقت يصف كيف الظروف الاجتماعية الذي يحتاج إلى المساعدة الإنسانية سواء أخلاقية أو مادية. تتأثر الرؤية العالمية ولادة الأعمال الأدبية للأحداث التي تحدث في وسط المجتمع.

في بيت خمس والسادس المذكورة تحتوي على عنصر اجتماعي للإنسانية التعبير الحزين عن العرب. يستخدم المؤلف في هذا البيت الثاني الكلمة التي ترتبط ارتباطا وثيقا جدا وهي كلمة "مات" بفعل الماضي وليس فعل المضارع، و لماذا يستخدم فعل الماضي لأنني هذا هو المكان حيث التركيز في هذا الكلمة أن قلب الإنسان ميت، مثل الجسم الذي لا يمكن أن يشعر أي شيء. بالتزامن مع الكلمات "قلب" هذين الكلمتين كليهما موجودة في الإنسان فضلا عن علامة للبشر.

لماذا يتم اختيار كلمة "القلب" لأن كل النشاط البشري يبدأ من القلب، إذا كان القلب جيد كل شيء سيكون جيدا، وإذا كان ليس جيد سيكون كل شيء ليس جيد إذا كان في قلبه لا تزال هناك غيرة إلى أخيه عندما يحصل له سوء الحظ يعني قلبه ليس جيد، سواء كان لديه شعور التعاطف أم لا. عندما يشعر البشر بما يشعر به الآخرون ثم يساعده. لا تنسى ان الناس اخوة، عهد الإخوان في الإسلام منذ الأنبياء هذا هو ما يحمله العرب من أجل السلام في هذه اللحظة.

و كلمة "ماتت" الذي يتكرر مرتين في بيت الأول من غناء الحلم العربي هنا يستخدم المؤلف كلمة "ماتت" وفي هذا الكلمة او هذا البيت تصبح زيف من غناء الحلم العربي وكرر ١٥ مرة مع نغمات الايقاعات والأصوات إخلاص حزينه جدا التي يتم شراؤها من مؤلف وغنى من قبل بعض الفنانين المشهورين من بعض الدول العربية، صوت هذه الجملة يحتوي على تعبير الذي هو عميق جدا في معناها ونقد المسلمين في جميع أنحاء العالم للمساعدة كفاح الشعب في بعض البلدان العربية الذين هم في صراع، مثلا في فلسطين، السعودية، العراق، لبنان، سوريا، الخ.

"اصل البشر انسان كل الرسل اخوان

موسى وعيسى ومحمد بيرفضوا العدوان"

"بيرفضوا زلنا وبيمجدوا الانسان

الله هو الحبه ديننا هو السلام"

أربع مواسم أعلاه هي عناصر التعبير وهو موضوع اجتماعي، تعبير عن المجتمع العربي الذي يريد أن يقول للعالم أن أصل البشر الإنسان هو واحد يعني من أبانا نبينا آدم والهوى، أول رجل خلق الله سبحانه وتعالى فضلا عن خليفة في الأرض، منذ آلاف السنين قبل السجل التاريخي لحقيقة هذه المسألة، موسى وعيسى ومحمد. لأن الأنبياء هم الذين هم مستيقظون هم عبيد الكريم لذلك لا يمكن أنهم يجنون الحرب.

في حين أن البيت الثالث والرابع المؤلفين يستخدمون الكلمة

"بيرفضوا" (*forbid insuting*)

"ببمجدوا" (*recomended to glorify*)

كما أنها تحظر إهانته زميل إنسان، حتى رسول الله لتمجيد الدعوة الإنسان، لأن ذلك هو مهمة تحمل إطروحة وهي تنتشر المحبة بين الناس، كيف البشر في حب الله والله كما يجب عبيده التي من شأنها تمكين الناس من الحصول على النعمة والرحمة. لأن الله هو الذي هو الأكثر في الحب، كل من الحكمة وكل شيء آخر. هو الذي يعطي الديني على سلامة عبيده الذين يتبعون أوامره قلنا شعاع النور في حلمنا الاول يوصل سماء وبحور يا للاسف طول.

"يا صاحبي يا انسان هنا او في اى مكان

ببعت رسالتى ليك نظوي بيها الاحزان"

"مات الاحساس جوانا ولا احنا اللي اموات

ولا ضمير العالم خلاص احساسه مات"

## "قم يا اخي بالدم واستنهض الهمة واصرخ وقل بالفم ما غاب في القمه"

في جميع البيت أعلاه هو عنصر الاجتماعي . وهذا يمكن أن ينظر إليه من معنى الجملة في كل البيت، وأيضا عنصر التعبير الحزين أنها تحفز بعضها البعض لتكون دائما قوية وليس حزينا. مثل العبارة التالية لا تدعك تضيع في الحزن لإضعاف لك للحفاظ على القتال من أجل البلاد التعبير حزينة وهذا هو في هذا البيت على الجملة: أريد أن أرسل رسالتي إليكم لنسيان الحزن.

في البيت الثالث والرابع يستخدم المؤلف الكلمة الموت من الشعور أو موت المشاعر الإنسانية على الرغم من أنه لا يزال لديه روح على الرغم من أنه لا يزال لديه حياة على هذا المقطع أكد الكاتب حقا أن الشخص الذي توفي مشاعره ثم انه لن يشعر بألم الآخرين. كما أنه لن يشعر بدعوة الله إلى السعي إلى مساعدة دينه. المؤلف من خلال هذه الأغنية العربية يكشف كل مشاعره تمثل المجتمع العربي الذين يعانون من الصراع في بعض بلدانهم. في كل مكان الصراعات التي تحدث لذلك السبب عدد كبير من الضحايا من بين الأطفال الأبرياء ولا الجدات الذين لا ينبغي أن تحصل على مثل هذا الشيء السيئ ستظل لا مفر منها، الحكومات التي تفخر ومن المتوقع أن تساعد ولكن حتى الآن لم يكن هناك، هل لم يسمعوا ما حدث لنا (العرب).

في هذا البيت بما في ذلك أيضا العنصر الداخلي من الشكل لأن هناك تكرار جزء (*repetisi*) على كلمة "مات" وإن لم يكن كاملا في جملة واحدة ضمير مع "الشعور الميت". وكلمة "قلب" في القرآن هي جبهية *frontal* جدا تعني كما يلي.

أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأُحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن مَّثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا ۚ كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ.<sup>٥٣</sup>

<sup>٥٣</sup> القرآن سورة الأنعام: ١٢٢

ضوء وظلام الحياة البشرية، وكذلك فسيح وضيق الروح داخل تعتمد جدا على القلب لأن القلب هو مركز الإرادة، إذا كان القلب يرتفع عالي في السماء لأنه يشعر متعة العبادة، ثم أطرافه متابعة ذلك. إذا كان القلب متسخا، فإنه يقع في ذيل الإذلال، ثم لا يوجد السعادة التي ينظر إليها من قبل الروح.<sup>٥٤</sup>

"أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ. أَوْ ءَاذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّمَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارَ وَلَكِن تَعْمَى الْقُلُوبَ الَّتِي فِي الصُّدُورِ."<sup>٥٥</sup> هذا البيت يبينه كيف قلوب الناس الذين يعيشون على هذه الأرض باستخدام قلوبهم وكذلك ممكن و الإسلام يعلم أن يعرى بعضهم البعض الي المسلمين.

وفي بيت الآخر هو الدافع من المسلمين إلى الشعب العربي للتمثال، لا تشعر وحدها لأنها هي نفسها، هذا هو الأخ الذي لديه نفس الدم، وشجع العرب بعضهم البعض للتأكد من أنه لن يكون غائبا من قبل شخص على علو شاهق.

"عمر السلام ما كان احلام بنشوفها منام"  
 الظلم في كل مكان ياناس كفايه كلام  
 "حربك ضد الارهاب عنوان ظالم كدا"  
 مفهومك للحريه ضد حقوق الانسان  
 اطفال شيوخ نساء تصرخ وما حدش سامع  
 "اشلاء دماء شهداء و ضمير العالم ضايع"

في البيت الأولى والثاني هو أمل العرب أن الخلاص لن يكون أبدا حلما والتي يمكن رؤيتها مع العينين الحرب يجعلهم لا يشعرون السلام، دون مساعدة من بلدان أخرى ثم

<sup>54</sup> Muhammad Hilmi Jalil 1, Zakaria stapa raudhah Abu Samah, *konsep hati menurut al-ghazali* hal :60

<sup>٥٥</sup> القرآن سورة الحج: ٤٦

الخلاص هو مجرد التمني، والسلامة من مختلف أنواع الصراعات التي تواجهها الظلم في كل مكان، في حين أن العديد من البشر فقط شهد هذا الحدث.

و في بيت الثالثة والرابعة يستخدم المؤلفون في هذا الغناء كلمة "إرهابية" و "كذب"، أو "كذبة" و معنى الإرهابيين هو العنف والاضطهاد بينما الكذب شيء غير موجود. والإرهابيون في "المعجم الوسيط": وصف يطلق على الذين يسلكون سبيل العنف والإرهاب لتحقيق أهدافهم السياسية.<sup>٥٦</sup> والإرهابي في "المنجد": من يلجأ إلى الإرهاب لإقامة سلطته، والحكم الإرهابي هو نوع من الحكم يقوم على الإرهاب والعنف تعمد إليه حكومات أو جماعات ثورية.<sup>٥٧</sup> اليهود الناس مليئة الافتراء والكذب يقولون دائما نحن نحارب الإرهابيين في العربية ولكن في الواقع أنها غير عادلة وغير صحيح، لأنهم كانوا يقاتلون ضد المسلمين ليسوا إرهابيين، حتى أولئك الإرهابيين خلق لتقسيم وحدة المسلمين. هذا هو لعبة يريدون تدمير الإسلام من الداخل. ومفهومك للحريه ضد حقوق الانسان يقولون هذه أرضنا، أرض من أجدادنا، ولكن الأرض التي تعني الأرض الغنائم أو المستعمرات الفلسطينيين التي زعموا كما ممتلكاتهم.

في بيت الآخر هناك عناصر التعبير ويستخدم المؤلف كلمات اطفال شيوخ نساء تصرخ وما حدش سامع بل يصرخون لا أحد يسمع وهذا هو التعبير المحزن الذي يأتي من المواطنين الذين عانوا من الحرب. بعد الحرب التي وقعت في الشرق الأوسط لفترة طويلة لم يكن العالم قادرا على نزع فتيل الحدث، وكثير من المواطنين في بعض البلدان مثل من فلسطين غزة وبيروت، التي تعاني من حدثا لاإنسانيا جدا، انهم بحاجة الى مساعدة للحرب والهجمات التي لا نهاية لها من اليهود تم تدميرها من قبل القنابل الدم في كل مكان، هم شهداء.

<sup>٥٦</sup> أ.د. محمد الهواري، الإرهاب المفهوم والأسباب:ص:٤

<sup>٥٧</sup> نفس المراجع:٤

"يا امه صحى الهمه وصلى صوتك للكون"

قتلوا رموز الامه ولا حرك فينا سكون

"هى عادة فينا نرعى حقوق الجار

هذه الشعوب غدت عزما بغير قرار"

"نبكى ودمع الناس دمع بغير رياء

فإذا غفى الاحساس ماذا يفيد بكاء

غزه بغداد بيروت الحزن بكل مكان

عزيمتنا لا ماتت راح تقوى بالايمان"

في البيت الأولي و الثاني أيضا،يحتوي علي عنصر اجتماعي من الإنسانية.لأنه يستخدم المؤلف في هذا لبيت كلمة

"وصلى صوتك للكون" (covey your voice to the whole word)

لماذا لا تكرر للعالم العربي فقط، لأن الدول العربية نفسها غير قادرة بالفعل على وقف والتغلب على الحروب الذي هو في الشرق الأوسط، لذلك يجب أن تكون هذه المشكلة تحت عالم العالم، لكي يعرف العالم كله أن المسلمين في الشرق الأوسط بحاجة إلى مساعدة. حرب قوية جدا، التي وقعت في الشرق الأوسط، قد غير وجه العالم الدولي وتقريبا انتباه الجميع يؤدي إلى ذلك، كيف لا، لأن الشرق الأوسط هو مركز الحضارة العالمية والمكان الذي يتم فيه ينزل الأديان، بينما حتى الآن لا يزال الفوضى وشغلت الحرب. وهذا سببه الأغنام والتشهير بين المجتمع الإسلامي نفسه، وقسوتهم إلى درجة قتل رموز الامة.

كما هو في هذا البيت "قتلوا رموز الامة ولا حرك فينا سكون" معني الكلمة "لا أحد يستطيع أن يقاوم" يمكن تفسيرها أن في الواقع بلد الشرق الأوسط بالفعل تحت السيطرة والتأثير السياسي القوي للحكومة التي أصبحت باب التمرد في بعض الدول العربية مما يجعل

الناس غير قادرين على المقاومة بسبب قوة النظام الحكومي. الجملة المذكورة أعلاه تظهر تعبيراً حزيناً من بعض سكان الشرق الأوسط الذين هم في صراع.

نفس الشيء مع الحلقة الرابع والخامس أعلاه، وهو عنصر اجتماعي. في هذا البيت يستخدم المؤلف يحتوي العناصر الدخلي يعني اللحن، وهم يقولون عادة فينا نرعي حقوق الجار لأن هذا هو ما نفهمه في الدين الإسلامي على أنه دين الرحمة والمحبة. ويعيشون في البلدان المجاورة وأخلاقياً للغاية وأوصت في الإسلام.

لأن المجتمع العربي يدرك أن الإنسان هو كائن اجتماعي التي تحتاج كل منهما الآخر ويكون لها موقف من الترابط. هذه هي الحياة البشرية لن البقاء على قيد الحياة دون أي مساعدة من الآخرين، و جيدة مثل أي إنسان ويحتاج المرء بالتأكيد إلى مساعده الآخرين. لذلك، كمسلمين يجب أن نحب كل إنسان آخر لأنه بعد ذلك سوف نشعر الحياة الحقيقية. ولكن هذا الحال الصعب العثور في حول المدينة وينعكس ذلك أيضاً في المجتمع العربي و في انهاء العالم لا يهتمون بحياة الآخرين.

أكثر الناس حياته النزعة الفردية، و بالكاد يعرف بعضهم البعض. وهذا ما يتم تصويره في غناء حلمل العربي. وإذا أدركنا ذلك لا فائدة فيه إذا كان الناس تولى اهتماماً لبعضها البعض، سيخلق بلا شك المجتمع السلمي، آمنة ومريحة. والواقع أن الشعب العربي يتطلع إلى ذلك السلام قال رسول الله سل (لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه)<sup>٥٨</sup>

من الأحاديث العظيمة التي عليها مدار الدين، ولو عمل الناس به لقضى على هذا الحديث الشريف كثير من المنكرات والخصومات بين الناس، ولعمم المجتمع الأمن والخير والسلام، وهذا يحصل عند كمال سلامة الصدر من الغل والغش والحسد، فإن الحسد يقتضي أن يكره الحاسد أن يفوقه أحد في خير أو يساويه فيه؛ لأنه يجب أن يمتاز على الناس بفضائله

<sup>٥٨</sup> الحديث.

ويتفرد بها عنهم، والإيمان يقتضي خلاف ذلك، وهو أن يشركه المؤمنون كلهم فيما أعطاه الله من الخير، من غير أن ينقص عليه من ذلك شيء.<sup>٥٩</sup>

كلمتين موجودة في جملتين وإن لم تكن سليمة. تحتوي هذا البيت أيضا على عناصر التعبير، وهي هذا البيت تصف حزن عميق جدا، باستخدام كلمة "دمع بغير رياء" وهذا يعني أنها تبكي حقا وتتوقع المساعدة من الآخرين عندما سقط الضحايا من الأطفال، المباني دمرت، كما أنها تدمر مستوطنة المواطنين مع الهجمات الصاروخية والقنابل، تم تدمير مركز الحكومة. سوبر ماركت، والشوارع مغلقة مما يؤثر على الاقتصاد العالمي ليس فقط في المنطقة العربية ولكن في جميع أنحاء العالم. هذا أمر مقلق جدا للمسلمين في جميع أنحاء العالم. في هذه الآية يستخدم أيضا الكلمة " فإذا غفا الاحساس ماذا يفيد بكاء" وهذا يعني أنه ينهار الدموع أي استخدام بعد الآن إذا لم تتمكن من الشعور بالأمم الآخرين.

في بيت الآخر وهي التعبير. تحتوي هذا البيت المذكورة على عناصر الداخلي، أي الحزن الذي حدث بسبب الحرب في غزة، بغداد، الغرب، وفي بعض المناطق العربية. عزيمتنا لا ما تموت رغم أننا لا نملك أسلحة قوية ولكن نحن لن نتخلى أبدا مع ما يفعله اليهود الإسرائيليون الى العالم الإسلامي. راح تقوي بالايمن لأننا نعتقد كل قوة الله اليوم وغدا.

#### هـ. وصورة الحياة الاجتماعية والخلفية الثقافية لدي المؤلف.

لقد وضح عليها في وقت سابق أن النظرة العالم يتم تعريف العالم باعتبارها هيكل العالم الكبير، فهم الكلي للعالم محاولة الامسك معناها مع كل التعقيدات والنزاهة. وهذا ما تؤكد جولدمان النظرة هي المصطلح الذي يناسب لبناء مجمع شامل للأفكار، تطلعات وأفكار يربط معا أعضاء مجموعة اجتماعية معينة استقطاب والمجموعات الاجتماعية آخر.<sup>٦٠</sup> ويمكن أن نستنتج أن يرى المؤلف في العالم في هذا

<sup>٥٩</sup> د. رقية المحارب الدراسة الإسلامية

<sup>٦٠</sup> Faruk, *metode penelitian sastra*, (yogyakarta: pustaka pelajar, 1999), 16

الصدد هو منظور المؤلف على العالم وقال انه خلق في الأدب، كيف تفسر المؤلف في العالم بكل تعقيداته. في هذه البحث هناك العديد من المؤلف النظرة إلى العالم المجتمع العربي تصف أن يكون الكتاب على النحو التالي.

### ١. الاستيلاء على السلطة والقيادة الدكتاتور

الاستيلاء على السلطة والقيادة الدكتاتور موضوعا رئيسيا في غناء حلم العربي شحام شعشع. القصة تبدأ في هذه غناء من قيادة الدكتاتور. الاستيلاء على السلطة وغياب العدالة من الحكومة، مما أدى إلى مشاكل جديدة مثل اندلاع مجموعة بين القوات الحكومية والمواطنين العاديين الذي يريد حقوق الإنسان كمواطنين في دولة مستقلة، يفعلون تظاهرة حاشدة في عدة بلدان في وقت واحد. بما فيه أيضا الاستيلاء على الأراضي الطريق غزة بين إسرائيل وفلسطين، العديد من البلدان في الشرق الأوسط الذي عقد في النظام السياسي (ديمقراطية" لأذكر "استبدادية" "استبدادية" أو "الدكتاتور") كما هو معروف بشكل عام الأنظمة في العالم العربي جاء إلى السلطة عن طريق بديل، بسبب الميراث (الملك) أو انقلاب عسكري. في بعض المناطق المتأثرة بالصراعات لها القادة الذين يميلون إلى الدكتاتوريين بحيث يشعر المواطن لا يمكن المشاركة الكاملة في إدارة الدولة. وهذا يجعل أي مجموعة الحافر للتعبير عن تطلعاتهم. إذا من خلال بطريقة رسمية وقانونية أي رد خطيرة من الحكومة ثم أنها سوف تفعل ذلك من قبل جذرية وهي مما يدل على الطريق بعض المواطن سوف تحصل على رد واضح من الدولة كما هو الحال في مصر وليبيا والعراق وتونس.<sup>61</sup>

"انا عربي ورافض صمتي كاتم احساس جوايا لأنه ليس لديه القدرة على مساعدة، في حين أن الألعاب السياسية التي تلعب أننا لا يمكن أن تساعد."

<sup>61</sup> <https://www.rangkumanmakalah.com/analisis-konflik-timur-tengah>.(25 agustus 2017)

من الاقتباس أعلي يتضح كيف الظروف الاجتماعية وصعوبة التي تعيشها المواطن في عدة دول عربية عندما الصراع لا نهاية لها. تسبب زعيم دكتاتور والجشع لا يهتمون حياة الناس، مجرد الأنانية أي الحفاظ على قوة لاصطناع الثروة أكبر قدر ممكن. صمتهم هو كسر الدموع، الدموع في كل مكان لا نهاية لها. صورة للأحداث في البلاد التي ستدمر إذا قادتها لا يهتمون الشعب والناس لا يؤمنون الزعيم. يحدث هذا بسبب سخط المواطن ضد الحكومة لأن السياسة ليست جيدة، لذلك من تأثير على الفقر، لأن السياسة ليست جيدة، لذلك من تأثير على الفقر والبطالة، تدهور الأوضاع الاقتصادية.

هذا العوامل أدت إلى شخصيات معارضة جديدة الذي كان قادرا على جعل الأمور أفضل. وأخيرا، فإن قادة تعبئة المجتمعات المحلية لإجراء المظاهرات مما تسبب في الصراع. بشكل عام، فإن البلدان في الصراع في الشرق الأوسط هو مجتمع فاشي، ويحكم دولة طرف الدكتاتور نظمت من قبل القائد الكاريزمي. عمليا الناس ليس لديهم دورا في جميع الأنشطة الحكومية والارتياح مع هذا البلد شهد قوة سبحانه وتعالى. ومع ذلك، مجموعات الذين يشعرون بأن مصالحهم لا تيسير من قبل الدولة ثم أنها سوف تذهب إلى المعارضة والضغط باستمرار البلاد للتغيير. وهذا ما يجعل الصراع الناجم عن جذرية الزعيم وجعل بعض الجماعات أيضا تغيرت جذرية ضد زعيم البلاد.

## ٢. أيديولوجية دينية وأيديولوجية سياسية

الأيديولوجية الدينية و السياسية أيضا يكون واحدا من مسببات الصراع بين الدول في منطقة الشرق الأوسط، كمركز تطوير الدينية، العالم الشرقي الأوسط لديه ذخيرة من الفكر الديني معقده جدا. ولكن في حدود معينة، تاريخ السياسة الدينية في الشرق الأوسط تتميز أعراض الصراع من مستوى بناءة إلى مستويات مدمرة كما هو مبين في غناء حلم العرب، كما يلي:

لا تقول مسلم ومسيحي كلنا واحد إخوان بحيث لا يكون هناك أي فرق بيننا، إذا كان الفرق ظهرت عليه ثم يحدث حروب والدمار، وستظهر أيضا البغضاء، لكن قل أننا جميعا إخوة، ثم سيكون هناك حب بيننا. سوف يظهر المحبة وليس هناك فرق بيننا. و لا تقول سني ولا شيعي كما تظهر الانقسام بين القبائل والفرقة، لكن كلنا اسمنا لبنان الذي سيجعل تصبح بلادنا قويا وسيعزز حب للوطن.

أيديولوجية دينية المصورة في غناء فوق اظهر عن أعراض الصراع في القرن ٢٠ سنة هو الجزء الكبرى للإسلام وهي السنة والشيعية. تقليد صراع السنة والشيعية حدث فعلا بعد شهد توفي النبي محمد. وبلغت ذروتها في التاريخ الحديث هو الصراع بين إيران والعراق وإيران تمثل التراث الشيعي والعراق ليس تمثيلا كاملا من التقليد السني، ولكن العديد من المملكة السنية تقديم الدعم للمملكة إسرائيل. في مستوى الدولة، والصراع السني - الشيعي يحدث أيضا في بعض البلدان مثل العراق، إيران والمملكة العربية السعودية ولبنان. وهناك شكل من أشكال تهميش الجماعات الشيعية، وخصوصا في العراق، المملكة العربية السعودية وبعض وتهميش الجماعات السنية وخصوصا في إيران، أو إعداد تداول السلطة أجريت في لبنان حيث الجماعات الدينية لبعضها البعض لبناء التحالفات السياسية.

## ٢. النزاع بين المجتمعات وتشجيع أو هيمنة الدول الأخرى.

النزاع بين المجتمعات تحدث الكثيرون في مكان التي تواجه التصعيد عالية جدا. هذا النمط غير المعتاد أفرج عنه من قضايا الصراع على مستوى الدولة. وهذا يعني أنه إذا كان البلد عرضة للصراع فإن هذا سيكون له تأثير دوامة للجمهور. ظهرت حالة يحدث في العراق وفي المناطق الفلسطينية في إسرائيل. والتشجيع أو هيمنة، وكذلك هي واحدة من مسببات الصراع ما في الشرق الأوسط. التشجيع المقصود هنا اثنان، وهي الداخلية وقوة دفع خارجي. الأحداث التي وقعت في البلدين تونس ومصر يسير

التشجيع الداخلي للبلدان التي تريد أن تفعل نفس العمل بالفعل داخليا هذه الدول لديها رغبة قوية في التغيير. التحريض الخارجي هو التشجيع الذي في الخفاء التي تقوم بها الدول التي لها أهمية خاصة بالنسبة للبلدان النزاع. هناك بعض البلدان التي توجد فعلا للمصالح الأمريكية يمكن أن تؤثر ضد البلدان التي تشهد صراعات أن الأميركيين يستفيدون، وخاصة من حيث البترول. كما هو موضح في الأسطر التالية:

حربك ضد الارهاب عنوان ظالم كذاب، اليهود الناس مليئة الافتراء والكذب يقولون دائما نحن نحارب الإرهابيين في العربية ولكن في الواقع أنها غير عادلة وغير صحيح، لأنهم كانوا يقاتلون ضد المسلمين ليسوا إرهابيين، حتى أولئك الإرهابيين خلق لتقسيم وحدة المسلمين. هذا هو لعبة يريدون تدمير الإسلام من الداخل. ومفهومك للحريه ضد حقوق الانسان يقولون هذه أرضنا، أرض من أجدادنا، ولكن الأرض التي تعني الأرض الغنائم أو المستعمرات الفلسطينيين التي زعموا كما ممتلكاتهم.

من اقتبس يتبين أن الوضع الاجتماعي والسياسي التي وقعت بسبب الصراعات بين المجتمعات وسيطرة من بلدان أخرى عندما يكون أيضا شاغلا خاصا للمؤلف عند إنشاء غناء حلم العربي الصراعات غالبا ما تحدث عندما فصائل المقاومة في فلسطين الحصول على معضلة نتيجة للمفاوضات من قبل السلطات الإسرائيلية ضد الفلسطينيين متابعتها.

في حالة وجود اتفاق سري بين عرفات مع رابين أوسلو تؤدي في النهاية إلى صراع بين الشعب الفلسطيني نفسه. وبالمثل، فإن حالة غزة أريحا الأول (*jerico first*) والتي سوف تعوض عن تورط فلسطينيين لتكون قادرة على العمل في إسرائيل. مع تعويض عرفات يجب محاربة جناح المقاومة فلسطيني آخر. كما تظهر مثل هذه الحالات مرة أخرى عندما إسرائيل ولادة هيكل رئيس الوزراء هيكل الحكومة الفلسطينية التي يضع محمود عباس الذي يجب أن تحتوي معقل متوترة مع عرفات.

الوضع السياسي والاقتصادي والاجتماعي بالتأكيد جذب انتباه شحام شعشع كشاعر الذين يعيشون على الوضع الاجتماعي. بحيث أعماله نشرت في ذلك الغناء لمس جدا لأنه يصف واقع المجتمع المحيط. وقد تغنى غناء حلم العربي بنسبة ٣٢ مشاهير المطربين في مناطق مختلفة من الشرق الأوسط أن كل واحد منهم لديهم نفس المستوى من نكهة كما شهدت الأحداث التي وقعت في منطقة الشرق الأوسط.

#### د. الأحوال الاجتماعية، والثقافية في حياته.

الصراع بين الشعب العربي في فلسطين من قبل اسرائيل ثم دمجها في الصراع بين إسرائيل والعرب. العرب يرفضون خطة الفصل روجت من قبل الامم المتحدة (PBB) في عام ١٩٤٧. وإنشاء دولة إسرائيل في عام ١٩٤٨. وجود استقلال الدولة الفلسطينية سوف يكون لها تأثير إيجابي للفلسطينيين في المجالات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية. لكن الآن خسر الاقتصاد الفلسطيني الوصول إلى إسرائيل. سابقا، تصبح الفلسطينيين العاملين في إسرائيل بأجور عالية. لكن، منذ إسرائيل يقيد العمال الفلسطينيين العاملين في إسرائيل يرتبط مع التهديدات الأمنية في شكل التفجيرات الانتحارية ضد المدنيين اليهود في إسرائيل تسبب إسرائيل للحد من وصول واسع إلى إسرائيل للعمل الفلسطيني. حينما في فلسطين، لأقل التطوير تتعلق نقص الأموال المملوكة، جعل السلطة الفلسطينية في الضفة الغربية ولا حماس التي تسيطر قطاع غزة فإنه لا يمكن خلق فرص عمل كافية للعمال الفلسطينيين وكذلك خريجي الجامعات المتعلمين.

الهجوم العسكري الإسرائيلي على غزة الذي بدأ في ٢٧ ديسمبر ٢٠٠٨ يبدأ بضربات جوية. الهجمات أطلقت من الجو يسمى "عملية الرصاص المصبوب". "Operation Cast Lead" الضربات الجوية التي تنفذها الطائرات المقاتلة F-16 فضلا عن طائرات الأباتشي الإسرائيلية. بالإضافة إلى الضربات الجوية، في عدوانه هذه

<sup>62</sup> <http://www.ektab.com> (21 agustus 2017) سهام-الشعشع

المرّة اسرئيل ايضاً شن هجوم بري. الهجوم العسكري الذي كان من المفترض لقمع حركة أو أتباع حماس هذا اتضح أن تؤدي إلى سقوط ضحايا من المدنيين وكثير منهم الأطفال والنساء الذين هم الأبرياء. وقال مصدر طبي فلسطيني الهجوم العسكري الاسرائيلي في غزة عن مقتل ١٣٣٠ شخص، على الأقل نصفهم من المدنيين. الإصابات سجلت ٥٤٥٠ شخص. من بين القتلى هناك أكثر من ٤٠٠ طفل تقل أعمارهم عن ١٦ عاماً، وأكثر من ١٠٠ امرأة. ظهور إصابات بين المدنيين يشكل انتهاكاً للقانون الدولي وإلى -٤ اتفاقية جنيف بشأن حماية الطفل للمدنيين خلال الحرب. ليس هذا فقط الهجوم العسكري الاسرائيلي الذي دمر حوالي ٤٠٠٠ منزلاً وسجلت قائمة طويلة من الضرر السلطة الفلسطينية تشمل أيضاً الأضرار التي لحقت الطرق والمدارس والكهرباء والمنشآت المائية. في المجموع، ١٤٪ من جميع المباني في قطاع غزة المتدهورة أو دمرت. كما أوقفت إسرائيل إمدادات المياه للفلسطينيين من خلال شركة المياه الوطنية الإسرائيلية، حوالي ٤٠ ألف نسمة تعاني نقصاً في المياه. شركة المياه الوطنية الإسرائيلية التي يتم تخفيض عمداً إمدادات المياه إلى العديد من المدن في فلسطين، مثل جنين ونابلس وسلفيت، وبعض المناطق المحيطة بها. يعتمدون المجتمع على احتياجاتها المائية من شاحنات إمدادات المياه أو البحث عن مصادر المياه القريبة حول حيزهم. ويضطر العديد من الأسر من أجل البقاء مع ٢، ٣، أو إذا كان محظوظاً ١٠ لتراً من المياه للشخص الواحد كل يوم. القيود على إمدادات المياه في الطرف الغربي من الأراضي الفلسطينية وحدث في قطاع غزة منذ عام ١٩٦٧.

عندما المجتمع المحليين لاستعادة السيطرة على المنطقة. بالطبع تخفيض إمدادات المياه يجعل الناس الذين يعيشون في تلك المناطق يعانون. ووفقاً للأمم المتحدة، كل شخص في الأراضي الفلسطينية يتطلب حداً أدنى من ٧,٥ لتر من الماء يومياً. حينما في بعض المناطق مع درجات حرارة تصل إلى أكثر من ٣٥ درجة مئوية

تحتاج إلى إمدادات المياه في أعداد أكبر. للأسف، الآن يمكن البقاء على قيد الحياة فقط من خلال الاعتماد على إمدادات كافية من المياه. في الواقع، المجتمع الإسرائيلي بما في ذلك المهاجرين تستهلك المياه بمبلغ خمس مرات أكثر من عدد سكان الحافة الغربية للفلسطينيين. مقارنة الحافة الغربية للسكان الفلسطينيين الذي يتطلب سوى ٦٠ لترا من المياه للشخص الواحد في اليوم الواحد، المجتمع الإسرائيلي بما في ذلك المهاجرون انفاق ما يصل الى ٣٥٠ لترا من المياه في ٣ أيام شهدت. غزة محلات البقالة ، المياه النظيفة والتعليم والعمل والكهرباء والرعاية الصحية. ويبلغ عدد المجتمعها ٦،١ مليون نسمة، غزة بحاجة ١٧٧٦، ١٧٧٦. سيريا في المستشفيات العامة و ١٢، ١٦٠ أسرة المستشفيات في قسم الطوارئ. التعذيب والعنف المنظم، وانتهاكات أخرى لحقوق الإنسان وسط الاستعمار الثقافي التي اجتاحت فلسطين.

أكثر من نصف المجتمع غزة الأطفال دون سن ١٨ سنة. وفقا لطبيب نفساني الفلسطيني الشهير الدكتور إياد السراج، واحد من كل خمسة أطفال يعانون من باضطرابات (PTSD) هو اضطراب العاطفي الذي يتميز القلق الشديد نتيجة لحدث مرعب، الاعتداءات الجسدية، أو الشعور هددت في الماضي. الأطفال في غزة لا يستطيعون النوم في سلام من الكوابيس والقلق الشديد الهجوم بعد هجوم يروونه. لاسترداد، فإنها تحتاج إلى المشورة، والعلاج النفسي الخطير، والعلاج. وفقا للبيانات الصادرة عن المركزي للإحصاء الفلسطيني، معدل البطالة في غزة لمست هذا الرقم من ٢٨٪ منها ٥٨٪ منهم في الفئة العمرية من ٢٠-٢٤ سنة. ١٠٪ الأطفال في غزة يعانون من التقزم بسبب سوء التغذية التي لا نهاية لها سوء التغذية في غزة هو بالفعل في المرحلة المزمنة ولا تظهر علامات على التحسن، أفادت منظمة الصحة العالمية. وكشفت البيانات من الأمم المتحدة أن ٨٠٪ من الأسر في غزة تعتمد المساعدة

الإنسانية، و ٣٩٪ من مواطنيها يعيشون تحت خط الفقر والأزمة الإنسانية المتفاقمة بعد إسرائيل بمحاصرة المساعدة حارة كاملة تجاه فلسطين مايو ٢٠١٠<sup>٦٣</sup>

يوضح ما سبق الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي توجد في الشرق الأوسط عندما كان مؤسف للغاية. صراعات كثيرة من الخارج أو من الداخل، الذي يدمر القيم الاجتماعية والحضارية، ولا سيما في فلسطين. هذا الحدث دافع المؤلف لخلق غناء بعنوان حلم العربي.

في هذا البحث، الباحث، بحث غناء حلم العربي هشام شعشع. هذا غناء هي كائن مادي من هذا البحث، وقد كتب غناء حلم العربي في عام ١٩٩٨ وهو تمثيل للحياة الاجتماعية والسياسية في المنطقة العربية في ذلك الوقت. في دراسة البنيوية الجنتيكية ضد غناء حلم العربي، التحليل الذي أجرته اسئلة البحث التي تفعل الباحثين. أولاً، فيما يتعلق بكيفية العناصر الدخلية لغناء حلم لعربي الأمر الذي يعكس شخصية إشكالية نظرا إلى العلاقة بين الشخصيات والبيئة المحيطة بهم. ثانياً، حول النظرة من العالم التي ينظر بها المجتمع العربي في غناء حلم العربي. سيتم المشار إليها في كل من هذه التحليلات في التفسير التالي.

<sup>63</sup> <http://www.kbknews.id/2017/01/10/pbb-warga-palestina-suriah-butuh-bantuan-darurat>, (6, juli 2017)

## الباب الرابع الإختتام

### أ- نتائج البحث

كل الأدب يمكن أن تحليلها باستخدام نظرية البنيوية الجنتيكية. من البحث أعلاه، يمكن استنتاج أن العنصر الداخلي والتي هي في غناء حلم العربي يجد خمسة عناصر وهي:

١. عناصر الأشكال، الألحان، التعبيرات، الإيقاعات، والانسجام. ولكن من خمسة عناصر الذي يذكر أعلاه يمكن تحليل العناصر الداخلي وذلك باستخدام نظرية البنيوية جنتيكية هناك عنصرين فقط، وهما عناصر الشكل وعنصر التعبير.

وجهة نظر العالم المؤلف هو مصطلح مناسب لمجموعة كاملة من الأفكار، والتطلعات والأفكار الذي يربط معا أعضاء مجموعة اجتماعية معينة الذين عارضوها والمجموعات الاجتماعية الأخرى. في هذه الحالة ينظر المؤلف إلى العالم التي هي الخلفية إنشاء أدبية أن هناك ثلاثة وهي:

٢. الصراع على السلطة والقيادة الديكتاتورية يحدث في بعض البلدان في الشرق الأوسط، الثاني، الأيديولوجيات الدينية والأيديولوجيات السياسية. الثالث، الصراع بين المجتمعات المحلية وتشجيع أو هيمنة بلد آخر. الأشياء الثلاثة أعلاه هي النتيجة من المواقف الاجتماعية وبعض الاقتصادات التي واجهها الناس في الشرق الأوسط في ذلك الوقت. حتى يصبح دفعة للمؤلفين لخلق الأدبية وهذا هو غناء حلم العربي كما الدافع لمواطني دول الشرق الأوسط أن يجب بلده وشقيقه الأخوة.

## ب- الإقتراحات

هذا البحث هو بحوث علم الظواهر المصورة في غناء حلم العربي. في هذا البحث والهدف الرئيسي هو غناء حلم العربي. ويرى الباحثون أن هذا البحث بعيدا عن الكلمة المثالية لذلك يريد الباحثون هناك باحثون آخرون تطوير البحوث حول العناصر الداخلية ونظرة عالمية في غناء حلم العربي حيث تروي هذه الغناء قصة حقيقية التي وقعت بسبب الحرب في الشرق الأوسط التي لم تكتمل حتى الآن.



## قائمة المراجع

## أ. العربية

القرآن الكريم

الحديث.

الطيب العزالي قواوة الأنسجام النصي وأدواته.

بدوي طبانة، معجم البلاغة العربية، دار العلوم للطباعة والنشر، الرياض، ١٩٨٢ رقية المحارب  
الدراسة الاسلامية

صبور عبد النور، المعجم الأدبي، دار العلوم للملايين، ط ٢، لبنان، بيروت، ١٩٨٤ م.

محمد الهواري، الإرهاب المفهوم والأسباب.

محمد علي علوان شعر الحداثة دراسة في الإيقاع ص ١٣

وزارة التربية والتعليم • الإدارة التربوية - قسم التعليم الابتدائي • السكرتارية التربوية - إدارة

المعارف العربية

ب. (الإنديسيا

Al- Bugha, Musthafa Dieb. 2003. *Menyelami Makna 40 Hadits Rasulullah saw.*  
Jakarta : Al-I'tishom.Ardiyah, Umi. *Analisis Kalimat Perintah Dan Kalimat Tanya Pada Terjemahan Al-  
Qur'an Surat Yusuf.*Arikunto, Suharsimi. 2002 edisi revisi 7. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan  
Praktek.* Jakarta : Rineka Cipta.Ash-Shan'ani, Muhammad bin Ismail Al-Amir. 2013. *Subulus-Salam Jilid 3.* Jakarta  
Timur : Darus Sunnah.Basrowi, dkk. 2008. *Memahami Penelitian Kualitatif .* Jakarta: Rineka Cipta.Faruq. 2014 edisi revisi, *Pengantar Sosiologi Sastra .* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.Faruq. 2014. *Metode Penelitian Sastra,* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.Ghony, Djunaidi dan Fauzan Al Manshur. 2012. *Metodologi Penelitian Kualitatif.*  
Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.

Haris Herdiansyah. 2010. *Metodologi Penelitian Kualitatif Untuk Ilmu-Ilmu Sosial*. Jakarta: Salemba Humanika,

J. Maloeng, 2003. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Jalil , Muhammad Hilmi dan Zakaria Stapa Raudhah Abu Samah. *Konsep Hati Menurut Al-Ghazali*.

Kbbi.

Natasya, Dinda . 2010. *Dialog Cinta Oase Samudra Biru*. Jakarta: Mata Aksara. Al-

ج. من الشبكة الدولية

Amar Ma'ruf dalam [http://.kabarindonesia.com/konflik tunisia dan Mesir dalam perspektif keselamatan bangs/02/02/12.html](http://.kabarindonesia.com/konflik_tunisia_dan_Mesir_dalam_perspektif_keselamatan_bangs/02/02/12.html)

<https://id.wikipedia.org/wiki/Lagu>:24 mei 2017

<http://daemoo.blogspot.co.id/2012/01/pengertian-lirik-lagu.html> :24 mei 2017

Nur taufik, makalah”*hubungan antara penguasaan teori musik dan prestasi belajar bermain ansabel musik mapada siwa SMP 2 Yogyakarta*” (26 mei 2017).

<http://www.sama3y.net/forum/showthread.php?t=27>

<http://egyptartsacademy.kenanaonline.com/posts/504615>

<http://alhoda.yoo7/t10-topic>. الحديث 17 05,17 :06:59 Malang

<https://ar.wikipedia.org/wiki/أغنية> (15 maret 2017)

<https://pusatbahasaalazhar.wordpress.com/pesona-puisi/strukturalismegenetik> (2 maret 2017).

<http://www.ektab.com> سهام-الشعشاع

<http://www.amarbeirut.com/37921> ٢٠ agustus 2٢٠١٧

<https://www.elfann.com/news/show/> سهام-الشعشاع جبال الأرز تصلي للشام

<https://ar.wikipedia.org/wiki> الضمير العربي.

<http://www.kbknews.id/2017/01/10/pbb-warga-palestina-suriah-butuh-bantuan-darurat>, (6, juli 2017)

<https://www.rangkumanmakalah.com/analisis-konflik-timur-tengah>.

مجلة الفنون العدد/ ٦٤ الصادر في صيف

د. زين نصار (1٩٩٧ http://egyptartsacademy.kenanaonline.com/posts/504615)

